



We are running to our target



ORBAY Kimya İmalat Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti, 2002 yılında Bursa Organize Sanayi Bölgesinde yaklaşık 7.500 m² kapalı alanda Oto tamir boya ları, Sanayi Boya ları, İzolasyon amaçlı Mastikler, Yardımcı ürünler üretmek üzere faaliyetlerine başlamıştır. Firmamızın ilk kuruluş tarihinden beri en önem verdiği bölüm Arge departmanı olarak en ön plana çıkmıştır. Koyduğumuz bu vizyon sayesinde, yüksek yetkinlikteki teknik ve seçkin işgücü ile müşteri taleplerine anında cevap vererek niş ve özel ürünler geliştirip müşterilerimizin beğenisine sunarak geldiğimiz bu noktada çok önemli yardımcı departmanımız olmuştur.

Firmamız kendi koyduğu çalışma prensipleri ve vizyon sayesinde kendi üretim tesisinde Orbay, Orbylux ve Autolack gibi markaları dünya piyasasına sunarak aynı zamanda kendi tesisinde farklı firmalar adına private label üretimler de yapmaktadır.

2017 yılı Mart ayında Badırğa Deri İhtisas Organize Sanayi Bölgesindeki yeni ve tamamen kendine ait olan yaklaşık 6.000 m² kapalı alana sahip olan üretim tesisine geçtikten sonra da aynı kalite anlayışı ve günden güne gelişen, büyüyen müşteri portföyü ile de sektöründe söz sahibi olan firmalardan biridir. Değişmeyen ve gelişen kalite anlayışı ve müşteri özel isteklerine olan yaklaşımı ile fason üretim pazarının liderlerinden biri konumuna gelmiştir.

Kullandığımız en son teknoloji ile sektöründeki ciddi kalite anlayışı sayesinde hitap ettiği sektörün ihtiyaç ve beklentilerini en iyi şekilde analiz ederek ORBAY Kimya uluslararası standartlara uygun, insan sağlığına ve çevreye duyarlı ürün yapısını üstün kalite anlayışı ile birleştirerek “Marka Kuruluş” olma yolunda emin adımlarla ilerlemektedir.

ISO 9001 – 2015 Kalite belgesine sahip olan Orbay Kimya, üretim sürecinin başından sonuna kadar bu kalite anlayışına bağlı kalarak, ürünlerini ve müşterilerine sağladığı hizmeti standart hale getirmiştir. Bu hizmet kalitesinin sonucu olarak da hedefine her geçen gün daha da yaklaşmaktadır.

İki farklı üretim hattına sahip olan Orbay Kimya, Butil ve Kauçuk esaslı yalıtım malzemeleri üretim hattında Türkiye pazarında faaliyet gösteren tüm beyaz eşya firmalarına ve bu firmaların yurtdışındaki tesislerine ürünlerini ulaştırırken, Oto Tamir ürünleri üretim hattında ise üretiminin tamamına yakını 5 kıtaya satmaktadır.

Amacımız markamızı ve vizyonumuzu daha ileriye taşıyarak çevreye duyarlı, faydalı ürünler geliştirmektedir.



ORBAY Chemical Manufacturing Industry and Trade Ltd. Şti started its activities in Bursa Organized Industrial Zone in 2002, in a closed area of approximately 7,500 m², to produce Auto repair paints, Industrial Paints, Sealants for insulation purposes and auxiliary products. Since the first establishment date of our company, the most important department has come to the forefront as the R&D department. Thanks to this vision, we have become a very important auxiliary department at this point where we have come to respond to customer demands with a highly competent technical and distinguished workforce and develop niche and special products and offer them to our customers.

Thanks to its own working principles and vision, our company offers brands such as Orbay, Orbylux and Autolack to the world market in its own production facility and also makes private label productions on behalf of different companies in its own facility.

In March 2017, it is one of the companies that have a say in the sector with the same understanding of quality and its growing and growing customer portfolio after moving to the new and completely owned production facility with a closed area of approximately 6,000 m² in Badırğa Leather Specialized Organized Industrial Zone. It has become one of the leaders of the freight production market with its unchanging and developing understanding of quality and its approach to customer special requests.

Today, our company continues to work meticulously with only professional workforce that has a serious production. By analyzing the needs and expectations of the sector it addresses in the best way thanks to the serious quality understanding in the sector with the latest technology we use, ORBAY Chemistry is in accordance with international standards, human health and environmentally sensitive product structure. It is taking firm steps towards becoming a “Brand Establishment” by combining it with its superior quality understanding. It is the company that guides its sector and is always followed by other colleagues.

Having the ISO 9001 - 2015 Quality certificate, Orbay Kimya has standardized its products and the service it provides to its customers by adhering to this quality understanding from the beginning to the end of the production process. As a result of this service quality, it is getting closer to its target day by day.

Orbay Kimya, which has two different production lines, delivers its products to all white goods companies operating in the Turkish market and their facilities abroad in the production line of Butyl and Rubber-based insulation materials, while in the Auto Repair products production line, it sells almost all of its production to 5 continents. Our aim is to develop environmentally friendly and beneficial products by advancing our brand and vision.



Компания ORBAY Kimya İmalat Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti. начала свою деятельность в 2002 году в организованной промышленной зоне Бурсы, на закрытой территории с производственной площадью около 7 500 м². Основной продукцией компании было производства лакокрасочных материалов для авторемонта, промышленных красок, изоляционных герметиков и мастик для сверы бытовой техники,и вспомогательных продуктов для лкм. С момента своего оснавания наша компания уделяет большое внимание и придает особое значение для своего отдела исследований и разработок (R & D). Благодаря этому видению, а так же с помощью наших высококвалифицированных сотрудников, мы разработали нишевые и специфические продукты, мгновенно отвечая на запросы клиентов.

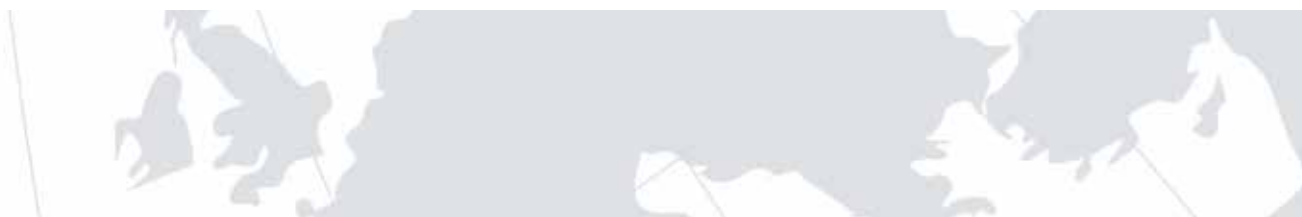
Благодаря своим принципам работы и видению наша компания предлагает на мировой рынок такие бренды, как Orbay, Orbylux и Autolack, разрабатываемых на собственных мощностях, а также производит продукцию под частными торговыми марками (Private Labels), от имени различных компаний, на собственной предприятии.

После переезда на новый объект, с производственной площадью около 6.000 м² в Организованной промышленной зоне Бадырга (специализирующейся на коженных изделиях), в Марте 2017 года, наша компания с таким же успехом продолжает развиваться на мировом рынке, уделяя особое внимание качеству производимой продукции, а также изо дня в день увеличивает свою клиентскую базу, что помогает оставаться нам в числе лучших производителей в нашем секторе.

Сегодня одним из главных принципов нашей компании является сотрудничество с высококвалифицированным персоналом, использование прогрессивных и передовых технологий в производстве, а так же анализ тенденций в этом секторе, благодаря этому мы предлагаем наилучше решение для наших клиентов. Также продукция ORBAY Химии полностью соответствует международным стандартам - защите здоровья человека и окружающей среды. ORBAY Химия делает уверенные шаги к тому, чтобы стать «сильным брендом», сочетая это с высоким качеством продукции и лидирующей позицией в своей сфере, она является профессиональным примером для своих коллег.

ORBAY Химия, обладает сертификатом качества ISO 9001-2015, стандартизировала свою продукцию и услуги, которые она предоставляет своим клиентам, придерживаясь этого контроля качества от начала до конца производственного процесса. Благодаря такому качеству обслуживания, компания день ото дня приближается к своей цели.

ORBAY Химия, имеет две разные производственные линии и поставляет свою продукцию всем компаниям, производящим бытовую технику на территории Турции, а так же их предприятиям за рубежом для производственной линии изоляционных материалов на основе бутила и каучука. Лакокрасочные продукты для ремонта кузова автомобилей компании, продаются на 5 континентах. Наша цель - разрабатывать экологически чистые и полезные продукты, продвигая наш бренд и миссию организации.



1. POLYESTER MACUNLAR POLYESTER PUTTIES (BODYFILLERS) ПОЛИЭФИРНЫЕ ШПАТЛЕВКИ

- UNI FILL Polyester Macun / UNI FILL Polyester Putty/ UNI FILL Полиэфирная Шпатлевка	8
- MULTI FILL Polyester Macun / MULTI FILL Polyester Putty / MULTI FILL Полиэфирная Шпатлевка	9
- SUPER SOFT Polyester Macun / SUPER SOFT Polyester Putty / SUPER SOFT Полиэфирная Шпатлевка	10
- ULTRA LIGHT Polyester Macun / ULTRA LIGHT Bodyfiller / ULTRA LIGHT Облегченная Шпатлевка	11
- LIGHT Polyester Macun / LIGHT Bodyfiller / LIGHT Облегченная Шпатлевка	12
- BLUE LIGHT Polyester Macun / BLUE LIGHT Bodyfiller / BLUE LIGHT Голубая Облегченная Шпатлевка	13
- PLAST Polyester Macun / PLAST Polyester Putty / PLAST Полиэфирная Шпатлевка	14
- GALVA Polyester Macun / GALVA Polyester Putty / GALVA Полиэфирная Шпатлевка	15
- ALU Polyester Macun / ALU Polyester Putty / ALU Полиэфирная Шпатлевка	16
- MICRO FIBER Polyester Macun / MICRO FIBER Polyester Putty / MICRO FIBER Полиэфирная Шпатлевка	17
- FIBER Polyester Macun / FIBER Polyester Putty / FIBER Полиэфирная Шпатлевка	18
- FINISH Polyester Macun / FINISH Polyester Putty / FINISH Полиэфирная Шпатлевка	19
- 1K NC Yoklama Macunu / 1K NC Putty Glaze / 1K NC Отделочная Шпатлевка	20
- Polyester Sprey Astar / Polyester Spray Filler / Полиэфирная Жидкая Шпатлевка	21

2. AKRİLİK VERNİKLER ACRYLIC CLEARCOATS АКРИЛОВЫЕ ЛАКИ

- 2K Akrilik ECO Vernik / 2K Acrylic ECO Clearcoat / 2K Акриловый ECO Лак	23
- 2K Akrilik UHS Vernik / 2K Acrylic UHS Clearcoat / 2K Акриловый UHS Лак	24
- 2K Akrilik MAT Vernik / 2K Acrylic MATT Clearcoat / 2K Акриловый Матовый Лак	25
- 2K Akrilik MS Vernik / 2K Acrylic MS Clearcoat / 2K Акриловый MS Лак	26
- 2K Akrilik HS Vernik / 2K Acrylic HS Clearcoat / 2K Акриловый HS Лак	27

3. AKRİLİK ASTARLAR ACRYLIC FILLERS АКРИЛОВЫЕ ГРУНТЫ

- 2K 4+1 HS Akrilik Astar / 2K 4+1 HS Acrylic Filler / 2K 4+1 HS Акриловый Грунт	29
- 2K 5+1 HS Akrilik Astar / 2K 5+1 HS Acrylic Filler / 2K 5+1 HS Акриловый Грунт	30
- 1K Primer Astar / 1K Primer Filler / 1K Primer Грунт	31
- 1K Plastik Astar Şeffaf / 1K Plastic Primer Transparent / 1K Пластиковый Грунт Прозрачный	32
- 1K Plastik Astar Gri / 1K Plastic Primer Grey / 1K Пластиковый Грунт Серый	33

4. AKRİLİK SERTLEŞTİRİCİLER ACRYLIC HARDENERS АКРИЛОВЫЕ ОТВЕРДИТЕЛИ

- 2K Akrilik ECO Sertleştirici / 2K Acrylic ECO Hardener / 2K Акриловый ECO Отвердитель	35
- 2K Akrilik MS Sertleştirici / 2K Acrylic MS Hardener / 2K Акриловый MS Отвердитель	36
- 2K Akrilik UHS Sertleştirici / 2K Acrylic UHS Hardener / 2K Акриловый UHS Отвердитель	37

5. TİNER GRUBU THINNER GROUP ГРУППА РАЗБАВИТЕЛЕЙ

- Akrilik Tiner / Acrylic Thinner / Акриловый Разбавитель	39
- Yama Tineri / Fade Out Thinner / Разбавитель Для Переходов	40
- Yüzey Temizleme Tineri / Degreaser / Обезжириватель	41
- Selülozik Tiner / Nitro Cellulose Tinner / Растворитель Целлюлозы	42

6. KATKI GRUBU ADDITIVE GROUP ГРУППА ДОБАВОК

- Antisilikon / Antisilicone / Антисиликон	44
- Hızlandırıcı / Accelerator / Ускоритель Сушки	45

7. İZOLASYON & KORUYUCU GRUBU ISOLATION & PROTECTION GROUP ГРУППА ИЗОЛЯЦИИ И ЗАЩИТЫ

- Tampon Boyası / Bumper Paint / Краска Для Бамперов	47
- Darbe Koruyucu - Pütür / Anti Gravel / Антигравийное Покрытие	48
- Zift / Body Deadener / Покрытие Для Изоляции Кузова	49
- PU Mastik / PU Metal Sealant / Полиуретановый Герметик	50
- Boya Sökücü / Paint Remover / Удалитель Краски	51
- Boya Kabini Kaplaması / Spray Booth Coating / Покрытие Для Защиты Стен Окрасочных Камер	52
- Soyulabilir Kaplama / Peelable Coating / Отслаивающееся Покрытие На Водной Основе	53

8. BOYA GRUBU PAINT GROUP ГРУППА КРАСОК

- 2K Akrilik Boya / 2K Acrylic Paint / 2K Акриловая Краска	55
--	----

9. BAKIM ÜRÜNLERİ POLISHING COMPOUNDS ПОЛИРОВАЛЬНЫЕ ПАСТЫ

- Kalın Likit Pasta / Fast Cut Compound / Fast Cut Абразивная Паста	57
- İnce Likit Pasta / High Gloss Polish / Полироль С Высоким Блеском	58

10. TÜKETİM ÜRÜNLERİ AUXILIARIES & TOOLS ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПРОДУКТЫ & АКСЕССУАРЫ

- Sünger, Parlatma Pedi / Sponge Compounding & Polishing Pad / Полировальная Губка	60
- Boya Süzgeci / Paint Stainer / Фильтр Для Краски	61
- Mumlu Bez / Tack Cloth / Антистатическая Салфетка	62
- Boya Örtüsü / Masking Cover / Укрывная Пленка	63
- Maskeleme Bantı / Masking Tape / Маскировочная Лента	64
- Ses Giderici Plaka / Sound Deadener Panel / Звукопоглощающий Мат	65

01

POLYESTER MACUNLAR
POLYESTER PUTTIES (BODYFILLERS)
ПОЛИЭФИРНЫЕ ШПАТЛЕВКИ





Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Gross Filling Brüt Dolum Наполнение в Брутто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020025012	1/2	0,50 Kg.	18
020025011	1/1	1,00 Kg.	12
020025021	2/1	1,80 Kg.	12
020025027	3/1	2,70 Kg.	6
020025031	3/1	3,00 Kg.	6
020025041	4/1	4,00 Kg.	4



UNI FILL – yüksek dolgu gücüne ve kolay zımpara olabilme özelliklerine sahip çok amaçlı bir polyester macundur. Tüm metal yüzeylerdeki (alüminyum, paslanmaz çelik, galvanizli çelik, çıplak çelik) göçükleri düzeltmek için kullanılır. Ahşap ve polyester yüzeyler için de uygundur. Yapısında bulunan ince partiküllü dolgu malzemeleri sayesinde kolay uygulama ve gözeneksiz bir yüzey elde edilir. Sertleştiricisi olan benzoil peroksit ile karıştırıldığında düşük ortam sıcaklıklarında dahi hızla sertleşir. El / Makine ile kuru zımparalama için geliştirilmiştir.



UNI FILL - is a multifunctional universal polyester filler with superior filling ability and good sanding properties. Used to even out irregularities on all metals (aluminum, stainless steel, galvanized steel, bare steel). It is also suitable for wood and polyester surfaces. The fine structure ensures a pore-free surface and excellent spreading properties. Dries quickly, perfectly holds the given shape, intended for manual / machine dry sanding.



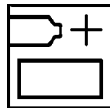
UNI FILL – это многофункциональная универсальная полиэфирная шпатлевка с превосходной наполняющей способностью и мягким, удобным шлифованием. Используется для выравнивания неровностей на всех металлах (алюминий, нержавеющая сталь, оцинкованная сталь, голая сталь). Также подходит для деревянных и полиэфирных поверхностей. Тонкочастичная структура обеспечивает поверхность без пор и отличную покрываемость. Быстро сохнет, отлично держит заданную форму. Разработана для сухого ручного / машинного шлифования.



Technical Data
Sheet



Degrease



100 g Putty
2 g Hardener



Potlife: 4-6 min
(20°C)



Dry to sand:
20-30 min (20°C)



Sand surface
P80-P280



Degrease



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Gross Filling Brüt Dolum Наполнение в Брутто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020027011	1/1	1,00 Kg.	12
020027021	2/1	1,80 Kg.	12
020027031	3/1	3,00 Kg.	6
020027041	4/1	4,00 Kg.	4



MULTI FILL – dolgu ve yoklama özelliklerini bünyesinde birleştiren (çeşitli yüzeylere mükemmel yapışma, geniş yüzey ve küçük yüzey hasarlarını doldurma, kolay uygulama, hem kalın hem de ince dişli zımpara ile rahat uygulanabilme) çok amaçlı bir polyester macundur. Uygulamadan sonra gözeneksiz, düzgün bir yüzey bırakarak çalışma süresini kısaltır.



MULTI FILL - is a multifunctional universal polyester filler which combines the features of filling and finishing putties (excellent adhesion on various substrates, filling deep dents and small defects, easy spreading, easy sanding both with coarse and fine grain sandpaper). After finishing it forms a pinhole free and very smooth surface, which reduces time of working.



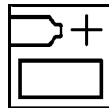
MULTI FILL - многофункциональная универсальная полиэфирная шпатлевка, сочетающий в себе свойства наполнителя и финишной шпатлевки (отличная адгезия к различным поверхностям, заполнение глубоких вмятин и мелких дефектов, легкое нанесение, легкое шлифование как крупнозернистой, так и мелкозернистой абразивной бумагой). После отделки образует очень гладкую поверхность без пор, что сокращает время работы.



Technical Data
Sheet



Degrease



100 g Putty
2 g Hardener



Potlife: 4-6 min
(20°C)



Dry to sand:
20-30 min (20°C)



Sand surface
P80-P280



Degrease



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Gross Filling Brüt Dolum Наполнение в Брутто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020029012-S	1/2	0,50 Kg.	18
020029011-S	1/1	1,00 Kg.	12
020029021-S	2/1	1,80 Kg.	12
020029027-S	3/1	2,70 Kg.	6
020029031-S	3/1	3,00 Kg.	6
020029041-S	4/1	4,00 Kg.	4



SÜPER SOFT – dolgu ve yoklama macunlarının özelliklerini bünyesinde birleştiren çok amaçlı bir polyester macundur. Astar uygulamasından önce küçük ve büyük göçükleri doldurmak için geliştirilmiştir. Kolay uygulama, esnek, geniş alanlara gözenek bırakmadan eşit bir şekilde yayılma, uzun zaman sonra bile zımpara kolaylığı en önemli özellikleridir. Ayrıca dikey yüzey uygulamalarda da akma yapmaz.



SUPER SOFT - is a multifunctional high quality universal polyester filler which combines the features of a filling and finishing polyester putty. This product is designed for filling smaller or bigger irregularities and hollows before the application of a primer. Easy to apply, flexible, can be spread over large areas evenly and free from pores, easy to sand even after a longer period of time. When applying on vertical surfaces does not flow



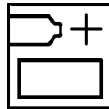
SUPER SOFT - многофункциональная высококачественная универсальная полиэфирная шпатлевка, сочетающий в себе свойства наполнителя и финишной полиэфирной шпатлевки. Этот продукт предназначен для заполнения небольших и больших вмятин перед нанесением грунтовки. Легкость нанесения, эластичность, равномерное нанесение на большие площади, не оставляя пор, легкость шлифования даже после длительного периода времени - его важнейшие особенности. Кроме того, при нанесении на вертикальные поверхности не протекает.



Technical Data
Sheet



Degrease



100 g Putty
2 g Hardener



Potlife: 4-6 min
(20°C)



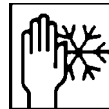
Dry to sand:
20-30 min (20°C)



Sand surface
P80-P280



Degrease



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020028830	5/1	3,20 Lt	4



ULTRA LIGHT MACUN – derin göçükleri doldurma ya da yoklama için kullanılabilen çok amaçlı kremi yapıda bir polyester dolgu macunudur. Pürüzsüz yapısı nedeniyle karıştırılması, uygulanması ve zımparalanması son derece kolay olup kenar alıştırması hızlı olur. Dikey ve yatay yüzey uygulamalar için mükemmel bir dolgu macunu olan bu ürünümüz galvaniz çelik, alüminyum, metal gibi yaygın yüzeylere çok iyi yapışma sağlar. Tıkanmayan formülü sayesinde zımpara kağıdından daha fazla tasarruf sağlar. Spesifik yoğunluğu (1,16 gr/cm³) nedeniyle uygulanan yüzeyde daha az ağırlığa sebep olur bu nedenle de marine endüstrisinde veya modifikasyon (tuning) sektöründe tercih nedenidir.



ULTRA LIGHT - is a multifunctional creamy body filler that can be used for deep filling or finishing. It has a smooth texture which is easy to mix, spread and sands to a fine featheredge. This filler is multi-purpose, great for vertical or horizontal repairs and adheres directly to all common surfaces such as galvanised steel, metal and aluminium. Non-clog formula adds greater value in sandpaper saving. Due to specific density (1,16 gr/cm³) contributes to less weight increasing and therefore it can be used in the marine industry or tuning.



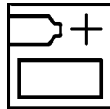
ULTRA LIGHT - многофункциональная кремообразная шпатлевка, которую можно использовать для глубокого наполнения или финишной обработки. Благодаря гладкой структуре - смешивание, нанесение и шлифование чрезвычайно просты. Она универсальная, отлично подходит для вертикального или горизонтального ремонта и обеспечивает очень хорошую адгезию ко всем обычным поверхностям, таким как оцинкованная сталь, алюминий и металл. Формула, предотвращает забивание и увеличивает экономию абразивной бумаги. Благодаря удельной плотности (1,16 г / см³) он вызывает меньший вес на наносимой поверхности, поэтому его предпочитают в морской промышленности или в секторе модификации (в тюнинге).



Technical Data
Sheet



Degrease



100 g Putty
2 g Hardener



Potlife: 4-6 min
(20°C)



Dry to sand:
20-30 min (20°C)



Sand surface
P80-P280



Degrease



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Gross Filling Brüt Dolum Наполнение в Брутто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020028830-5	5/1	5,00 Kg.	4



LIGHT MACUN – derin göçükleri doldurma ya da yoklama için kullanılabilen çok amaçlı kremli yapıda bir polyester dolgu macunudur. Pürüzsüz yapısı nedeniyle karıştırılması, uygulanması ve zımparalanması son derece kolay olup kenar alıştırması hızlı olur. Dikey ve yatay yüzey uygulamaları için mükemmel bir dolgu macunu olan bu ürünümüz galvaniz çelik, alüminyum, metal gibi yaygın yüzeylere çok iyi yapışma sağlar. Kullanılan en son reçine teknolojisi sayesinde gözenek bırakmaz ve 24 saat sonra bile zımparası çok rahat olur.



LIGHT - is a multifunctional creamy body filler that can be used for deep filling or finishing. It has a smooth texture which is easy to mix, spread and sands to a fine featheredge. This filler is multi-purpose, great for vertical or horizontal repairs and adheres directly to all common surfaces such as galvanised steel, metal and aluminium. Uses latest resin technology for a pinhole free, very easy sanding product even after 24 hours.



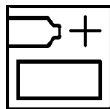
LIGHT - универсальная кремообразная полиэфирная шпатлевка, которую можно использовать для глубокого наполнения или финишной обработки. Благодаря гладкой структуре - смешивание, нанесение и шлифование чрезвычайно просты. Отлично подходит для вертикального или горизонтального ремонта и обеспечивает очень хорошую адгезию ко всем обычным поверхностям, таким как оцинкованная сталь, алюминий и металл. Благодаря новейшей технологии смол не оставляет пор и очень удобно шлифовать даже через 24 часа.



Technical Data
Sheet



Degrease



100 g Putty
2 g Hardener



Potlife: 4-6 min
(20°C)



Dry to sand:
20-30 min (20°C)



Sand surface
P80-P280



Degrease



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020028830-M	5/1	3,20 Lt.	4
020028821-M	2/1	1,00 Lt.	12



BLUE LIGHT MACUN – derin göçükleri doldurma ya da yoklama için kullanılabilen çok amaçlı kremi yapıda bir polyester dolgu macunudur. Pürüzsüz yapısı nedeniyle karıştırılması, uygulanması ve zımparalanması son derece kolay olup kenar alıştırması hızlı olur. Dikey ve yatay yüzey uygulamalar için mükemmel bir dolgu macunu olan bu ürünümüz galvaniz çelik, alüminyum, metal gibi yaygın yüzeylere çok iyi yapışma sağlar. Spesifik yoğunluğu ($0,90 \text{ gr/cm}^3$) nedeniyle uygulanan yüzeyde daha az ağırlığa sebep olur bu nedenle de marine endüstrisinde veya modifikasyon (tuning) sektöründe tercih nedenidir.



BLUE LIGHT - is a multifunctional creamy body filler that can be used for deep filling or finishing. It comes in a creamy formula that is easy to mix, spread and sand. This filler is multi-purpose, great for vertical or horizontal repairs and adheres directly to all common surfaces such as galvanised steel, metal and aluminium. It resist loading sandpaper, so sanding is easier and you can use less abrasives. Due to specific density ($0,90 \text{ gr/cm}^3$) contributes to less weight increasing and therefore it can be used in the marine industry or tuning.



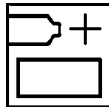
BLUE LIGHT - многофункциональная шпатлевка, которую можно использовать для глубокого наполнения или финишной обработки. Имеет кремообразную формулу, которую легко смешивать, нанести и шлифовать. Она универсальная, отлично подходит для вертикального или горизонтального ремонта и обеспечивает очень хорошую адгезию ко всем обычным поверхностям, таким как оцинкованная сталь, алюминий и металл. Формула, предотвращает забивание и увеличивает экономию абразивной бумаги. Благодаря удельной плотности ($0,90 \text{ г / см}^3$) он вызывает меньший вес на наносимой поверхности, поэтому его предпочитают в морской промышленности или в секторе модификации (в тюнинге).



Technical Data
Sheet



Degrease



100 g Putty
2 g Hardener



Potlife: 4-6 min
(20°C)



Dry to sand:
20-30 min (20°C)



Sand surface
P80-P280



Degrease



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Gross Filling Brüt Dolum Наполнение в Брутто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020025512	1/2	0,50 Kg.	18
020025512	1/1	1,00 Kg.	12



PLAST - piyasada yaygın olarak bulunan plastik parçaları boyamak için geliştirilmiş esnek ve yumuşak bir yapıya sahip dolgu macunudur. Bu macun gövde aksamalarında bulunan esnek (polietilen ve teflon hariç) PP/EPDM, ABS, PA, PUR, PC parçaların yanı sıra SMC, UP-GFK gibi sert plastik parçalara da mükemmel yapışır. Mükemmel pürüzsüz bir yüzey için P80-P180 ile zımparalanması son derece rahattır. Zımpara kağıdına yapışmaz. Yüksek elastikiyeti sayesinde darbelere maruz kalan parçalarda mükemmel bir mekanik direnç sağlar. Ayrıca orijinal parçaların rengine benzer antrasit gri rengi sayesinde sonraki boyamayı kolaylaştırır.



PLAST - is a flexible, soft structured polyester filler developed for use to coatable for the most common plastics available on the market. The putty has good adherence to flexible bodywork plastics (except for polyethelene and teflon) PP/EPDM, ABS, PA, PUR, PC and rigid plasitcs such as SMC and UP-GFK. Extremely easy to sand with P80-P180 for a perfect pinhole free finish. Does not clog sand paper. Excellent mechanical resistance due to its high elasticity which enables it to be used on elements subject to impacts. In addition, its anthracite grey colour, which is similar to the colour of the original parts, makes it easier to cover afterwards.



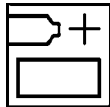
PLAST - это гибкий полиэфирный наполнитель с мягкой структурой, разработанный для использования в качестве покрытия для наиболее распространенных пластиков, доступных на рынке. Шпатлевка имеет хорошую адгезию к гибким пластмассам кузова (кроме полиэтилена и тефлона) PP / EPDM, ABS, PA, PUR, PC и жестким пластмассам, таким как SMC и UP-GFK. Чрезвычайно легко шлифовать с помощью P80-P180 для получения идеальной отделки без пор. Не забивает абразив. Благодаря высокой эластичности, что позволяет использовать его на элементах, подверженных ударам, предоставляет превосходную механическую стойкость. Кроме того, его антрацитовый серый цвет, который похож на цвет оригинальных деталей, облегчает последующее покрытие.



Technical Data
Sheet



Degrease



100 g Putty
2 g Hardener



Potlife: 4-6 min
(20°C)



Dry to sand:
25-35 min (20°C)



Sand surface
P80-P280



Degrease



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Gross Filling Brüt Dolum Наполнение в Брутто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200254	2/1	1,80 Kg.	12



GALVA – ahşap ve polyester yüzeylerin yanında tüm metal yüzeylerde de kullanılabilen (alüminyum, paslanmaz çelik, galvanizli çelik, çıplak metal) çok işlevsel bir dolgu macunudur. Yüksek sıcaklıklarda bile galvanize yüzeylere olağanüstü yapışma sağlar. Hızlı kurur ve P80-P180 zımpara ile kolayca zımpara olur ve pürüzsüz bir yüzey sağlar.



GALVA - is a multifunctional universal polyester filler suitable for all metallic (aluminium, stainless steel, galvanised steel, bare metal) wood and polyester surfaces. Exceptional adhesion on galvanized surfaces at elevated temperature. Dries quickly and can be easily sanded with P80 - P180 grit paper for a perfect pinhole free finish.



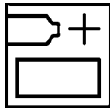
GALVA - это многофункциональная универсальная полиэфирная шпатлевка, подходящая для всех металлических (алюминий, нержавеющая сталь, оцинкованная сталь, голый металл), деревянных и полиэфирных поверхностей. Отличная адгезия к оцинкованным поверхностям при повышенной температуре. Быстро сохнет и для получения идеально отделки без пор, легко шлифуется абразивной бумагой P80 - P180.



Technical Data
Sheet



Degrease



100 g Putty
2 g Hardener



Potlife: 4-6 min
(20°C)



Dry to sand:
20-30 min (20°C)



Sand surface
P80-P280



Degrease



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Gross Filling Brüt Dolum Наполнение в Брутто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020028011	1/1	1,00 Kg.	12
020028021	2/1	1,80 Kg.	12



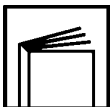
ALU - özel alüminyum partiküller içeren çok işlevsel bir dolgu macunudur. 90°C'ye kadar olan yüksek ısı dayanaklılığının yanı sıra esnekliği ve gösterdiği mekanik mukavemeti ile ön plana çıkar. Mükemmel ısı direnci nedeniyle motor kapağı gibi aracın ısıya maruz kalan parçalarında kullanılması uygundur. Bu macun diğer macunlara kıyasla titreşimleri, salınımları ve büzölmeleri azaltır. Uygulaması kolay olup kalın ve ince zımpara ile zımparalanması rahattır. Tüm alüminyum, çıplak metal (sac), galvanizli çelik, ahşap, SMC, FRP ve eski boyalı yüzeyler için uygundur.



ALU - is a multifunctional filling polyester body filler with addition of special aluminum powder. It is characterized by high mechanical strength, flexibility and excellent resistance to high temperatures up to 90°C. Due to excellent thermal resistance it is suitable for those car body elements, which are exposed to significant temperature changes, e.g. engine covers. This filler absorbs vibration, oscillations and reduced shrinkage, as compared to typical body fillers. Easy to apply and sand with coarse and fine sandpaper. It is suitable for all aluminum, bare metal (sheet metal), galvanized steel, wood, SMC, FRP as well as old painted surfaces.



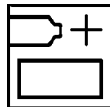
ALU - это многофункциональная полиэфирная шпатлевка, специально добавленной алиминиевой пылью. Характерезует высокую механическую прочность, гибкость и отличную устойчивость к высоким температурам до 90°C. Благодаря отличной термической стойкости подходит для тех элементов кузова автомобилей, которые подвергаются значительным перепадам температур, например. крышки двигателя. Этот наполнитель поглощает вибрацию, колебания и снижает усадку по сравнению с обычными наполнителями для кузова. Легко наносится и хорошо шлифуется с крупной и мелкой абразивной бумагой. Она подходит для всего алюминия, чистого металла (листового металла), оцинкованной стали, дерева, SMC, FRP, а также для старых окрашенных поверхностей.



Technical Data
Sheet



Degrease



100 g Putty
2 g Hardener



Potlife: 4-6 min
(20°C)



Dry to sand:
20-30 min (20°C)



Sand surface
P80-P280



Degrease



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Gross Filling Brüt Dolum Наполнение в Брутто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020025912	1/2	0,50 Kg.	18
020025911	1/1	1,00 Kg.	12
020025921	2/1	1,80 Kg.	12
020025931	3/1	3,00 Kg.	6



MİKRO FIBER - cam elyaf içeren polyester macundur. Normal fiber macunlara göre daha fazla esneklik sağlayan özel kesim kısa (3 mm) cam elyaf içerir. Geniş yüzeylerde de uygulanabilen, mekanik mukavemeti yüksek ve rahat zımparalama özelliklerine sahiptir. Öncelikli olarak delik ve göçüklerin onarımı ve araç gövdelerindeki zayıf noktaların güçlendirilmesi için tasarlanmıştır. Demir, alüminyum, eski boya katmanları, çinko ve fiberglas dahil olmak üzere birçok alt yüzeye çok iyi yapışır.



MICRO FIBER - is a glass fibre reinforced putty. It contains special cut short glass fiber (3 mm) which gives higher elasticity than normal fibre putty. It has a high mechanical strength and soft sanding properties which makes it suitable for application even on large surfaces. Intended primarily for repairing of tears and dents, and the strengthening of weak spots in car bodies. It has very good adhesion to multiple substrates including iron, aluminum, old paint layers, zinc and fiberglass.



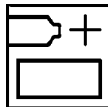
MICRO FIBER - шпатлевка, армированная стекловолокном. Она содержит специальное короткое стекловолокно (3 мм), которое обеспечивает более высокую эластичность, чем обычная волокнистая шпатлевка. Обладает высокой механической прочностью и мягкостью шлифования, что делает его пригодным для нанесения даже на широкие поверхности. Предназначен в первую очередь для ремонта разрывов и вмятин, а также для укрепления слабых мест в кузовах автомобилей. Имеет очень хорошую адгезию к различным поверхностям, включая железо, алюминий, старые слои краски, цинк и стекловолокно(фибергласс).



Technical Data
Sheet



Degrease



100 g Putty
2 g Hardener



Potlife: 4-6 min
(20°C)



Dry to sand:
20-30 min (20°C)



Sand surface
P80-P280



Degrease



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Gross Filling Brüt Dolum Наполнение в Брутто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020025812	1/2	0,50 Kg.	18
020025811	1/1	1,00 Kg.	12
020025821	2/1	1,80 Kg.	12
020025831	3/1	3,00 Kg.	6



FİBER - cam elyaf içeren polyester macundur. Çok yüksek mekanik mukavemet ve iyi doldurma kabiliyeti veren özel kesim uzun cam elyaf (6 mm) içerir. Öncelikle yüzeylerdeki ağır göçükleri doldurmak ve yüzeyleri güçlendirmek için tasarlanmıştır. Birçok yüzeye çok iyi yapışır, uygulaması ve işlenmesi kolaydır.



FIBER - is a glass fibre reinforced putty. It contains special cut long glass fiber (6 mm) which gives a very high mechanical strength and good filling ability. Intended primarily for filling large cavities and reinforcing the surfaces. It has very good adhesion to multiple substrates, easy to apply and process.



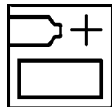
FIBER - шпатлевка, армированная стекловолокном. Она содержит специальное отрезанное длинное стекловолокно (6 мм), которое обеспечивает очень высокую механическую прочность и хорошую заполняемость. Предназначен в первую очередь для заполнения больших вмятин и укрепления поверхностей. Обладает очень хорошей адгезией к различным поверхностям, легко наносится и обрабатывается.



Technical Data
Sheet



Degrease



100 g Putty
2 g Hardener



Potlife: 4-6 min
(20°C)



Dry to sand:
20-30 min (20°C)



Sand surface
P80-P280



Degrease



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Gross Filling Brüt Dolum Наполнение в Брутто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020024012	1/2	0,50 Kg.	18
020024011	1/1	1,00 Kg.	12



FINISH – ince partiküllü bir yoklama macunudur. Küçük yüzeylerin tamirinde ve ön işlem görmüş yüzeylerin düzgünleştirilmesinde kullanılır. İnce katmanlar halinde uygulanabilir, çiziklerin ve küçük delikleri kolayca onarır. İnce taneli dolgu maddeleri esnek, kolay uygulama ve gözenek bırakmadan yüzeye yayılmasını sağlar. Galvanizli çelik, alüminyum ve alaşımları, demir, çelik levhalar, ahşap ve eski boya yüzeyleri dahil olmak üzere çeşitli yüzeylere çok iyi yapışır. Uygulamadan sonra gözeneksiz ve çok pürüzsüz bir yüzey oluşturur.



FINISH - is a micro fine finishing polyester filler. It is designed for the filling of small unevennesses and final smoothing of pre-treated surfaces. Allows the application of thin layers, easily repairing scratches and small ripples. Fine grain fillers make it flexible, easy to apply and spread on the surface without leaving pores. It has very good adhesion to various substrates, including galvanized steel, aluminum and its alloys, iron, steel plates, wood and old paint surfaces. After finishing it forms a pinhole free and very smooth surface.



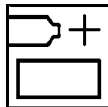
FINISH - полиэфирная шпатлевка для тонкой отделки. Предназначен для заполнения мелких неровностей и окончательного выравнивания предварительно обработанных поверхностей. Позволяет наносить тонкие слои, легко устраняя царапины и мелкую рябь. Мелкозернистые наполнители делают его эластичным, легко наносится и распределяется по поверхности, не оставляя пор. Обладает очень хорошей адгезией к различным поверхностям, включая оцинкованную сталь, алюминий и его сплавы, железо, стальные пластины, дерево и старые окрашенные поверхности. После отделки образует очень гладкую поверхность без пор.



Technical Data
Sheet



Degrease



100 g Putty
2 g Hardener



Potlife: 4-6 min
(20°C)



Dry to sand:
20-30 min (20°C)



Sand surface
P80-P280



Degrease



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Gross Filling Brüt Dolum Наполнение в Брутто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200260	1/2	0,50 Kg.	18
0200261	1/1	1,00 Kg.	12
0200264	TUBE	0,25 Kg.	30



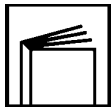
1K NC - üstün kaliteli tek bileşenli ince partiküllü yoklama macunudur. Zımpara çiziklerini, mıcır izlerini, yüzey gözeneklerini, ezikleri, polyester macun veya astar uygulamasından kaynaklanan kusur veya hataları doldurmak için kullanılır. Pürüzsüz ve krem si formülasyon, kolay uygulama, kolay zımparalama, iz & gözenek bırakmayan bir yüzey sağlar. Yüzeye çok ince katmanlar halinde sürülür ve katlar arasında flash off zamanı bırakılır. Değişik tip boyalarla (baz, akrilik, alkid) üzeri boyanabilir.



1K NC - is a premium quality one component fine-grained glazing putty. It is used to fill fine scratches from sand papers, stone chips, pin holes, dents, imperfections or defects from polyester body filler of primer filler. The smooth and creamy formulation allows for easy application, easy sanding, and a surface that is tack & pinhole free. It applies on the surface in very thin layers and left for the solvent to flash off between coats. Can be over coated with different types of paints (base, acrylic, alkyd).



1K NC - однокомпонентная мелкозернистая шпатлевка для остекления премиум-класса. Она используется для заполнения мелких царапин от наждачной бумаги, каменной крошки, отверстий для булавок, вмятин, дефектов или дефектов от полиэфирного наполнителя или грунтовочного наполнителя. Гладкая и кремообразная формула обеспечивает легкое нанесение, легкую шлифовку и поверхность, которая является липкой и без пор. Наносится на поверхность очень тонкими слоями и оставляется для высыхания растворителя между слоями. Можно покрывать разными типами красок (базовыми, акриловыми, алкидными).



Technical Data
Sheet



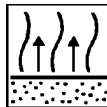
Clean & Sand



Degrease



Apply in thin layers
2-3 fine coats



Flash-Off
5-10 min. at 20°C



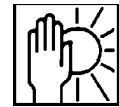
10 min. / 60°C
15-20 min. at 20°C



Short wave: 5 min.
Lamp Distance: >70 cm.



P280-P400



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0210411	1/1	1,50 Kg.	6



POLYESTER SPREY ASTAR – son derece etkili iki bileşenli yüksek dolgulu sprej şeklinde bir polyester astardır. Daha önce uygulanmış dolgu katlarının uygulamasından kaynaklanan derin çizikleri ve kritik yüzey düzensizliklerini gidermek için kullanılır. Mükemmel doldurma gücü, kısa kuruma süresi, rahat zımparalanması ve zımparalama işleminden sonra meydana düzgün ve pürüzsüz bir yüzey ortaya çıkarması öne çıkan özellikleridir. Çökmeme ve mükemmel izolasyon özelliği sağlar. Tiksotropik özelliğinden dolayı akma yapmaz ve geniş dikey yüzeylerde bile nispeten kalın katlar halinde uygulanabilir. Uygulama ve zımparalama sonrası termoplastik, akrilik sistem, boya astarlı yüzeyler ve nitro sentetik boyalar hariç tüm boya sistemleri ile boyanabilir. Çinko ve alüminyum yüzeylerde kullanılmaz.



POLYESTER SPRAY FILLER - is a highly effective two component spray, high build polyester filler. It is use to fill large scratches and critical surface irregularities resulting from processing previously applied filler coats. It is marked by good filling properties, short hardening time, easy sanding and forms a perfect, smooth surface after sanding the cured coat. Provides great anti sagging qualities and isolation properties. Due to thixotropic features it doesn't flow down and it can be applied in relatively thick layers even on large vertical surfaces. After application and sanding it can be painted with all paint systems except thermoplastic, acrylic system, paint primed surfaces and nitro synthetic paints. Do not use also on zinc and aluminum surfaces.



ПОЛИЭФИРНАЯ ЖИДКАЯ ШПАТЛЕВКА - это высокоэффективный двухкомпонентный спрей, высокоструктурированный полиэфирный наполнитель. Он используется для заполнения больших царапин и критических неровностей поверхности, возникших в результате обработки ранее нанесенных слоев шпатлевки. Он отличается хорошими наполняющими свойствами, коротким временем затвердевания, легкостью шлифования и образует идеальную гладкую поверхность после шлифования затвердевшего покрытия. Обеспечивает отличные противопровисание и изоляционные свойства. Благодаря тиксотропным свойствам не стекает и может наноситься относительно толстыми слоями даже на большие вертикальные поверхности. После нанесения и шлифования его можно окрашивать всеми системами окраски, кроме термопластичных, акриловых, загрунтованных поверхностей и нитросинтетических красок. Не используйте также на цинковых и алюминиевых поверхностях.



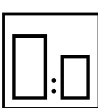
Technical Data
Sheet



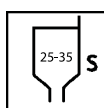
Wear suitably
respiratory
equipment



Degrease



100 gr 2,5 gr



Cup 4/20°C



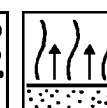
Pot life 25-30 min.
(20°C)



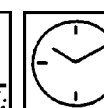
Nozzle diameter:
1,7 - 1,9 mm
Air pressure:
2-3 bar



1-2 normal coats
Drying thickness:
90-110 um



Flash-off
5-10 min. at 20°C



Dry to sand:
25 35 min (20°C)



P180-P280



Store in cool place

02

AKRİLİK VERNİKLER ACRYLIC CLEARCOATS АКРИЛОВЫЕ ЛАКИ





Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020013111-E	1/1	1,00 Lt.	12
020013151-E	5/1	5,00 Lt.	4



2K VERNİK - çizilmeye karşı dayanıklı 2K şeffaf akrilik verniktir. Hızlı kuruma, kolay uygulama, mükemmel püskürtme, yayılma ve dikey yüzeylerde bile akma yapmaması öne çıkan özellikleridir. Olağanüstü parlaklık ve görünüm derinliği sağlar. Çoğu su ve solvent bazlı bazkat boya sistemleri üzerine uygulanabilir.



2K CLEARCOAT - is a 2K transparent acrylic clearcoat with scratch resistant properties. Characterized by fast dry, easy to apply, excellent flow, levelling and vertical stability. It provides outstanding gloss retention and depth of appearance. Can be applied over most water and solvent borne basecoat paint systems



2K ЛАК - это двухкомпонентный прозрачный акриловый лак, устойчивый к царапинам. Характеризуется быстрым высыханием, легкостью нанесения, отличным распылением, распространением и отсутствием растекания даже на вертикальных поверхностях. Обеспечивает превосходный блеск и глубину внешнего вида. Может наноситься на большинство систем красок на основе воды и сольвентов.



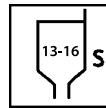
Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



100 50 0-10



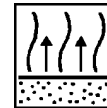
Cup 4 / 20°C



Nozzle diameter
1.3 - 1.4 mm
Air pressure
2-3 bar



2-3 normal coats
Drying thickness:
30-40 µm



Flash-Off
5-10 min. at 20°C



30 min. / 50°C
2-3/h at 20°C



10-20 min.



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020014111-U	1/1	1,00 Lt.	12
020014151-U	5/1	5,00 Lt.	4



2K UHS VERNİK – iki bileşenli üst düzey ve çok amaçlı kullanılabilen şeffaf akrilik verniktir. Yüksek katı oranına sahip bu vernik, ikna edici uygulama performansı ve derin parlaklık ve parlaklık için öne çıkan bir son kalite ile sizi kazanacaktır. UV ışınlarına ve hava koşullarına olan dayanıklılığı sayesinde son kat boyanın mükemmel görünümünü ve uzun ömürlü dayanıklılığını garanti eder. Bu vernik, uçucu organik bileşiklerin salınımının kısıtlanmasına ilişkin 21 Nisan 2004 tarihli ve 2004/42/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifini karşılamak-tadır. Çoğu su ve solvent bazlı bazkat boya sistemleri üzerine uygulanabilir.



2K UHS CLEARCOAT - is a two-component top class multi-purpose transparent acrylic clearcoat. The high-solids product will win you over through its convincing application performance and a finish quality that stands out for deep gloss and brilliance. UV stability and weather resistance guarantee excellent appearance and durability of the coat. This clearcoat meets the requirements of Directive 2004/42/EC of 21 April 2004 on the limitation of emissions of volatile organic compounds. Can be applied over most water and solvent borne basecoat paint systems.



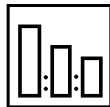
2K UHS ЛАК - это двухкомпонентный многоцелевой прозрачный акриловый лак высшего класса. Продукт с высоким содержанием сухого остатка покорит вас своей убедительной производительностью при нанесении и качеством отделки, обеспечивающей великолепным финишным покрытием, глубоким блеском и сиянием. Благодаря устойчивости к УФ-лучам и погодным условиям он гарантирует идеальный внешний вид и долговечность верхнего покрытия. Этот лак соответствует Директиве 2004/42 / ЕС Европейского парламента и Совета от 21 апреля 2004 г. об ограничении выбросов летучих органических соединений. Может наноситься на большинство систем красок на основе воды и сольвентов.



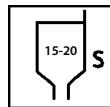
Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



100 50 10-15



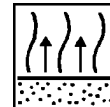
Cup 4 /20°C



Nozzle diameter
1.3 - 1.4 mm
Air pressure
2-3 bar



2 normal coats
Drying thickness:
40-50 µm



Flash-Off
5-10 min. at 20°C



40-45 min./60°C
8-10 h. /20°C



15-25 min.



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020013511	1/1	1,00 Kg.	6



2K MAT VERNİK - küçük ve büyük parça boyamalar için mükemmel mat bir görünüm vermek üzere geliştirilmiş iki bileşenli yüksek kaliteli bir verniktir. Yüksek katı madde oranına, çizilmelere karşı, UV ışınlarına ve çeşitli hava koşullarına dayanıklıdır. Farklı parlaklık seviyeleri elde etmek için ORBAY ürün yelpazesinde bulunan çeşitli 2K verniklerle karıştırarak matlık seviyesini ayarlamak mümkündür.



2K MAT CLEARCOAT - is a two-component high quality clear coat designed to give a perfect matt finish for full and partial refinishes. It has a high solid contents with high scratch resistant, UV and weather resistance. It is possible to adjust the matt level by mixing with the various 2K clear coats featured in the ORBAY range to achieve different gloss levels of finish.



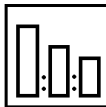
2K MAT ЛАК - это двухкомпонентный лак высокого качества, предназначенный для придания идеального матового покрытия при полной и частичной покраске. Он имеет высокое содержание твердых частиц, устойчив к царапинам, УФ-излучению и погодным условиям. Уровень матовости можно регулировать, смешивая его с различными двухкомпонентными лаками, доступными в ассортименте продукции ORBAY, для достижения различных уровней глянца.



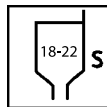
Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



100 50 5-10



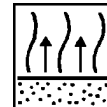
Cup 4 /20°C



Nozzle diameter
1.3 - 1.4 mm
Air pressure
2-3 bar



2 normal coats
Drying thickness:
40-50 µm



Flash-Off
10-15 min. at 20°C



30 min./60°C
6-7 h. /20°C



10-15 min.



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020013111	1/1	1,00 Lt.	12
020013151	5/1	5,00 Lt.	4



2K MS VERNİK – çizilmeye karşı dayanıklı, iki bileşenli şeffaf akrilik verniktir. UV ışınlarına ve hava koşullarına dayanıklı, sararmaz ve parlaklığını kaybetmez. Hızlı kuruma, kolay uygulama, mükemmel akış, düzgün yüzey ve akma yapmaması öne çıkan özellikleridir. Olağanüstü parlaklık ve görünüm derinliği sağlar. Çoğu su ve solvent bazlı bazkat boya sistemleri üzerine uygulanabilir.



2K MS CLEARCOAT - is a two-component transparent acrylic clearcoat with scratch resistant properties. Resistant to UV and weather conditions, it does not turn yellow or lose its gloss. Characterized by fast dry, easy to apply, excellent flow, levelling and vertical stability. It provides outstanding gloss retention and depth of appearance. Can be applied over most water and solvent borne basecoat paint systems.



2K MS ЛАК - двухкомпонентный прозрачный акриловый лак, устойчивый к царапинам. Устойчив к ультрафиолетовому излучению и погодным условиям, не желтеет и не теряет блеска. Характеризуется быстрым высыханием, легкостью нанесения, отличной текучестью, выравниванием и вертикальной стабильностью. Обеспечивает превосходное сохранение блеска и глубину внешнего вида. Совместим с большинством базовых красок на основе растворителей и воды.



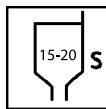
Technical data sheet



Wear suitably respiratory equipment



100 50 5-10



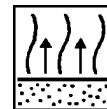
Cup 4 /20°C



Nozzle diameter
1.3 - 1.4 mm
Air pressure
2-3 bar



2 normal coats
Drying thickness:
35-45 µm



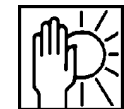
Flash-Off
5-10 min. at 20°C



30 min./60°C
2-3/h. /20°C



10-20 min.



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020014111	1/1	1,00 Lt.	12
020014151	5/1	5,00 Lt.	4



2K HS VERNİK – iki bileşenli, çizilmelere dirençli, şeffaf akrilik verniktir. Yüksek katı partikül içeriği, yüksek esneklik ve düşük akma eğilimi ile öne çıkar. Yüksek parlaklık, UV ışınlarına ve hava koşullarına dayanımı, boyanın uzun ömürlü mükemmel görünümünü ve dayanıklılığını garanti eder. Uygulaması kolay, yayılması iyi, akma yapmaz ve düz bir yüzey bırakır. Olağanüstü parlaklık koruması ve görünüm derinliği sağlar. Çoğu su ve solvent bazlı bazkat boya sistemleri üzerine uygulanabilir.



2K HS CLEARCOAT - is a two-component transparent acrylic clearcoat with scratch resistant properties. It is characterised by high content of solid particles, higher flexibility and low tendency for running down. High gloss, UV stability and weather resistance guarantee excellent appearance and durability of the coat. It is easy to apply, excellent flow, levelling and vertical stability. It provides outstanding gloss retention and depth of appearance. Can be applied over most water and solvent borne basecoat paint systems.



2K HS ЛАК - двухкомпонентный прозрачный акриловый лак, устойчивый к царапинам. Он отличается высоким содержанием твердых частиц, большей гибкостью и низкой склонностью к стеканию. Высокий блеск, устойчивость к ультрафиолетовому излучению и атмосферным воздействиям гарантируют превосходный внешний вид и долговечность покрытия. Легко наносится, отличная текучесть, выравнивание и вертикальная устойчивость. Обеспечивает превосходное сохранение блеска и глубину внешнего вида. Совместим с большинством базовых красок на основе растворителей и воды.



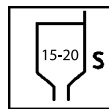
Technical data sheet



Wear suitably respiratory equipment



100 50 5-10



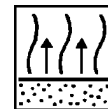
Cup 4 /20°C



Nozzle diameter
1.3 - 1.4 mm
Air pressure
2-3 bar



2 normal coats
Drying thickness:
35-45 µm



Flash-Off
5-10 min. at 20°C



30 min./60°C
2-3/h. /20°C



10-20 min.



Store in cool place

03

AKRİLİK ASTARLAR
ACRYLIC FILLERS
АКРИЛОВЫЕ ГРУНТЫ





Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020010908	1/1	0,80 Lt.	6
020010911	1/1	1,00 Lt.	6
020010930	Gallon	2,00 Lt.	4
020010925	Gallon	2,50 Lt.	4
020010940	Drum	25,00 Kg.	-



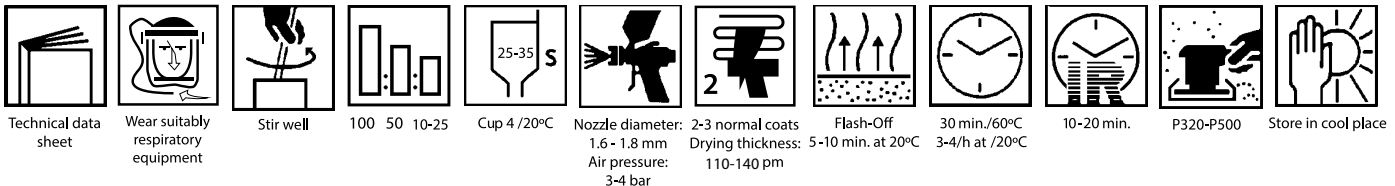
2K 4+1 HS AKRİLİK ASTAR – tabanca ile uygulanan katı oranı yüksek, çift bileşenli, yüksek kaliteli akrilik dolgu astardır. Yüksek spreyleme viskozitesi sayesinde hem normal, hem orta hem de yüksek film kalınlığında uygulama imkanı verir. Neredeyse tüm yüzeylerde yüksek anti-korozif koruma ve mükemmel yapışma sağlar. Kullanımı kolay, iyi yayılma ve mükemmel bir kaplama sağlar. Hızlı kurur ve kolay zımparalanır. %30- %40 oranlarında akrilik tiner ilave edilerek “yaş üstü yaş” olarak ta kullanılabilir. Beyaz, siyah ve gri olmak üzere üç renktir. Bu üç rengi uygun oranda karıştırarak son kat boyanın örtücülüğünü gücünü arttırmayı sağlayan astar elde edilir.



2K 4+1 HS ACRYLIC FILLER - is a two component high solid content, premium quality acrylic primer/filler for application with a spray gun. Thanks to its high spraying viscosity which enables both application at normal, medium and high film thickness. It provides a high anti-corrosive protection, excellent adhesion on almost all surfaces. Easy to process, very smooth surface quality, short drying time, extremely easy sandability. It can be used “wet on wet” with adding 30- %40 acrylic thinner. It is in three colors: black, white and grey. By mixing these three colours in proper ratio, it is obtained primer providing the best hide power for enamel



2K 4+1 АКРИЛОВЫЙ HS ГРУНТ - двухкомпонентная высококачественная акриловая грунтовка с высоким содержанием твердых частиц, наносимая с помощью пистолета. Благодаря высокой вязкости при распылении он позволяет наносить пленку с нормальной, средней и большой толщиной. Обеспечивает высокую антикоррозионную защиту и отличную адгезию практически ко всем поверхностям. Она проста в использовании, хорошо растекается и обеспечивает отличное покрытие. Быстро сохнет и легко шлифуется. Ее также можно использовать «мокрым по мокрому», добавив 30%-40% акрилового разбавителя. Поставляется в трех цветах: белый, черный и серый. Смешивая эти три цвета в соответствующем соотношении, получается грунтовка, которая увеличивает укрывистость верхнего слоя краски.





Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020011811	1/1	1,00 Lt.	6
020011830	Gallon	2,50 Lt.	4
020011840	Drum	25,00 Kg.	-



2K 5+1 HS AKRİLİK ASTAR – tabanca ile uygulanan ekstra yüksek katı oranı içerikli, çift bileşenli, yüksek kaliteli akrilik dolgu astarıdır. Yüksek spreyleme viskozitesi sayesinde hem normal, hem orta hem de yüksek film kalınlığında uygulama imkanı verir. Neredeyse tüm yüzeylerde yüksek anti-korozif koruma ve mükemmel yapışma sağlar. Kullanımı kolay, iyi yayılma ve mükemmel bir kaplama sağlar. Hızlı kurur ve kolay zımparalanır. %35- %45 oranlarında akrilik tiner ilave edilerek “yaş üstü yaş” olarak ta kullanılabilir. Beyaz, siyah ve gri olmak üzere üç renktir. Bu üç rengi uygun oranda karıştırarak son kat boyanın örtücülüğünü gücünü arttırmayı sağlayan astar elde edilir.



2K 5+1 HS ACRYLIC FILLER - is a two component extra high solid content, premium quality acrylic primer/filler for application with a spray gun. Thanks to its high spraying viscosity which enables both application at normal, medium and high film thickness. It provides a high anti-corrosive protection, perfect adhesion on almost all surfaces. Easy to process, very smooth surface quality, short drying time, extremely easy sandability. It can be used “wet on wet” with adding 35- %45 acrylic thinner. It is in three colors: black, white and grey. By mixing these three colours in proper ratio, it is obtained primer providing the best hide power for enamel



2K 5+1 АКРИЛОВЫЙ HS ГРУНТ - это двухкомпонентная акриловая грунтовка / наполнитель премиум-класса с очень высоким содержанием твердых веществ для нанесения с помощью пистолета. Благодаря высокой вязкости при распылении, позволяет наносить как при нормальной, так и средней и большой толщине пленки. Обеспечивает высокую антикоррозионную защиту, отличную адгезию практически ко всем поверхностям. Легко обрабатывается, очень гладкая поверхность, короткое время высыхания, очень легко шлифуется. Ее также можно использовать в режиме «мокрый по мокрому», добавляя 35% -45% акрилового разбавителя. Она выполнена в трех цветах: черный, белый и серый. Смешивая эти три цвета в правильном соотношении, получается грунтовка, обеспечивающая лучшую укрывистость эмали.



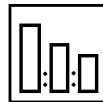
Technical data
sheet



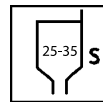
Wear suitably
respiratory
equipment



Stir well



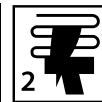
100 20 10-20



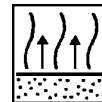
Cup 4 /20°C



Nozzle diameter:
1.6 - 1.8 mm
Air pressure:
3-4 bar



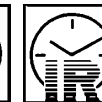
2-3 normal coats
Drying thickness: 5-10 min. at 20°C
90-110 pm



Flash-Off
30 min./60°C
3-4/h at /20°C



10-20 min.



P320-P500



Store in cool place





Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020011411	1/1	1,00 Lt.	6
020011430	Gallon	2,00 Lt.	4
020011425	Gallon	2,50 Lt.	4
020011440	Drum	18,00 Kg.	-



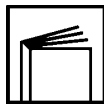
1K PRIMER ASTAR - nitro, sentetik veya tek kat akrilik boyaaların altına tabanca ile uygulanan tek bileşenli nitroselüloz esaslı dolgu astarıdır. Mükemmel dolgu özelliklerine sahip, kolay zımparalanır ve uygulandığı yüzeyde düzgün bir yüzey görüntüsü bırakır. Metallere düşük yapışması ve korozyon önleyici özelliği olmaması nedeniyle esas olarak macunlu ve eski boyalı yüzeylere uygulanır. Uygulama kolaylığı ve kısa hava kuruma süresi, hızlı onarımlar için mükemmel bir tercihtir. Beyaz, siyah ve gri olmak üzere üç renktir. Bu üç rengi uygun oranda karıştırarak son kat boyanın örtücülüğünü gücünü arttırmayı sağlayan astar elde edilir.



1K PRIMER FILLER - is a one-component nitrocellulose primer suitable for application with spray gun under Nitro, Synthetic or single coat acrylic paints. It has good filling properties, easy sanding and provides smooth surface quality. Due to low adhesion to metals and no anticorrosion properties its mainly applied on putties and old coatings. Ease of processing and short air drying time of the filler enable quick repairs. It is in three colors: black, white and grey. By mixing these three colours in proper ratio, it is obtained primer providing the best hide power for enamel.



1K ГРУНТ - однокомпонентная нитроцеллюлозная грунтовка, подходящая для нанесения с помощью краскопульты, под нитро, синтетические или однослойные акриловые краски. Она обладает хорошими наполняющими свойствами, легко шлифуется и обеспечивает гладкую поверхность. Из-за низкой адгезии к металлам и отсутствия антикоррозионных свойств в основном применяется для шпатлевки и старых покрытий. Простота обработки и короткое время высыхания шпатлевки на воздухе обеспечивают быстрый ремонт. Он выполнен в трех цветах: черный, белый и серый. Смешивая эти три цвета в правильном соотношении, получается грунтовка, обеспечивающая лучшую укрывистость эмали.



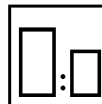
Technical data
sheet



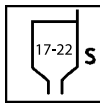
Wear suitably
respiratory
equipment



Stir well



100 50-70



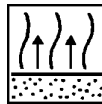
Cup 4 /20°C



Nozzle diameter:
1.6 - 1.8 mm
Air pressure:
3-4 bar



1-2 normal coats
Drying thickness:
70-80 µm



Flash-Off

10-15 min. /60°C
30-40 min. /20°C



5-8 min.



P400 - P 800



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200632	1/4	0,25 Lt.	18
0200635	1/2	0,50 Lt.	12



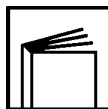
1K PLASTİK ŞEFFAF ASTAR – tampon, rüzgarlık, ayna kapakları ve tuning parçaları gibi her türlü araç içi ve dışı plastik parçasına (polietilen hariç) uygulanmaya uygun tek bileşenli özel yapışma kuvvetlendirici astardır. Sprey tabancası ile uygulamaya hazırdır. Çok iyi yapışma, kısa flash off süresi, yüksek verim ve hızlı kuruma özelliklerine sahiptir. Kuruduktan sonra tüm akrilik boyalar ve vernik sistemleri ile zımparalanmadan tekrar üzeri boyanabilir.



1K PLASTIC PRIMER TRANSPARENT - is a one-component special adhesion promoter primer suitable for application on all interiors and exteriors any kind of plastic parts (except polyethene) of the car body such as bumpers, spoilers, mirror caps and tuning parts. Ready for use to apply with spray gun. It has a very good adhesion, short flash off time, a high yield and quick drying time. After drying it can be re-coated without sanding with all acrylic paints and lacquer systems.



1K ПЛАСТИКОВЫЙ ПРОЗРАЧНЫЙ ГРУНТ - однокомпонентная грунтовка со специальным усилителем адгезии, подходящая для нанесения на все внутренние и внешние любые пластиковые детали (кроме полиэтилена) кузова автомобиля, такие как бамперы, спойлеры, крышки зеркал и детали тюнинга. Готов к использованию, наносить с помощью пистолета. Обладает очень хорошей адгезией, коротким временем высыхания, высокой текучестью и быстрым временем высыхания. После высыхания его можно повторно покрыть всеми акриловыми красками и лаковыми системами без шлифования.



Technical data
sheet



1 layer
3-5 µm



Nozzle diameter:
1,2-1,3 mm
Air pressure:
1-1,5 bar



Keep Container
Tightly closed



5°C



35°C



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020063712	1/2	0,50 Lt.	12
020063711	1/1	1,00 Lt.	12



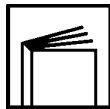
1K PLASTİK ASTAR GRİ – tampon, rüzgarlık, ayna kapakları ve tuning parçaları gibi her türlü araç içi ve dışı plastik parçasına (polietilen hariç) uygulanmaya uygun tek bileşenli özel yapışma kuvvetlendirici astardır. Gri opak rengi, son katlar için daha iyi kapatma gücü sağlar. Sprey tabancası ile uygulamaya hazırdır. Çok iyi yapışma, kısa flash off süresi, yüksek verim ve hızlı kuruma süresine sahiptir. Çok iyi yapışma, kısa flash off süresi, yüksek verim ve hızlı kuruma özelliklerine sahiptir. Kuruduktan sonra tüm akrilik boyalar ve vernik sistemleri ile zımparalanmadan tekrar üzeri boyanabilir.



1K PLASTIC PRIMER GREY- is a one-component special adhesion promoter primer suitable for application on all interiors and exteriors any kind of plastic parts (except polyethene) of the car body such as bumpers, spoilers, mirror caps and tuning parts. Its grey opaque color provides better hide power for finishing coats. Ready for use to apply with spray gun. It has a very good adhesion, short flash off time, a high yield and quick drying time. After drying it can be re-coated without sanding with all acrylic paints and lacquer systems.



1K ПЛАСТИКОВЫЙ СЕРЫЙ ГРУНТ - однокомпонентная грунтовка со специальным усилителем адгезии, подходящая для нанесения на все внутренние и внешние любые пластиковые детали (кроме полиэтилена) кузова автомобиля, такие как бамперы, спойлеры, крышки зеркал и детали тюнинга. Его серый непрозрачный цвет обеспечивает лучшую укрывистость для отделочных покрытий. Готов к использованию, наносить с помощью пистолета. Обладает очень хорошей адгезией, коротким временем высыхания, высокой текучестью и быстрым временем высыхания. После высыхания его можно повторно покрыть всеми акриловыми красками и лаковыми системами без шлифования.



Technical data
sheet



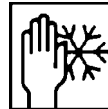
1 layer
3-5 pm



Nozzle diameter:
1,2-1,3 mm
Air pressure:
1-1,5 bar



Keep Container
Tightly closed



5°C



35°C

04

AKRİLİK SERTLEŞTİRİCİLER
ACRYLIC HARDENERS
АКРИЛОВЫЕ ОТВЕРДИТЕЛИ





Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020013012-E	1/2	0,50 Lt.	12
020013011-E	1/1	1,00 Lt.	12



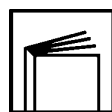
AKRİLİK EKO SERTLEŞTİRİCİ- akrilik boyalarda B bileşeni olarak kullanım için geliştirilmiş üniversal akrilik ekonomik sertleştiricidir. Akrilik boyanın parlaklık değerini artırır. Uygulanan ortamdaki parça büyüklüğü, sıcaklık ve mevsimsel hava değişiklikleri göz önüne alındığında, YAVAŞ, STANDART ve HIZLI sertleştirici çeşitlerinden uygun sertleştirici tercih edilmelidir.



ACRYLIC ECO HARDENER- is a universal acrylic economical hardener for use as B component in acrylic coatings. It increases gloss and bright value of acrylic coating. Considering on size of repair, temperature and seasonal weather changes in the applied environment, the proper hardener should be preferred among the hardener types of SLOW, STANDARD and FAST.



АКРИЛОВЫЙ ECO ОТВЕРДИТЕЛЬ - универсальный акриловый экономичный отвердитель для использования в качестве компонента В в акриловых покрытиях. Повышает блеск и яркость акрилового покрытия. Учитывая объем ремонта, температуру и сезонные погодные изменения в окружающей среде, следует отдавать предпочтение подходящему отвердителю среди типов отвердителей МЕДЛЕННЫЙ, СТАНДАРТНЫЙ и БЫСТРЫЙ.



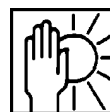
Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



Keep Container
Tightly closed



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020013013	1/5	0,20 Lt.	18
020013014	1/4	0,25 Lt.	18
020013012	1/2	0,50 Lt.	12
020013011	1/1	1,00 Lt.	12
020013025	Gallon	2,50 Lt.	4



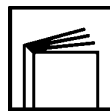
AKRİLİK MS SERTLEŞTİRİCİ- akrilik boyalarda B bileşeni olarak kullanım için geliştirilmiş üniversal akrilik sertleştiricidir. Pürüzsüz bir yüzey sağlar, derinlemesine kurur ve yüksek parlaklık değeri verir. Uygulanan ortamdaki parça büyüklüğü, sıcaklık ve mevsimsel hava değişiklikleri göz önüne alındığında, YAVAŞ, STANDART, HIZLI ve HIZLI EKSTRA sertleştirici çeşitlerinden uygun sertleştirici tercih edilmelidir.



ACRYLIC MS HARDENER- is a universal acrylic hardener for use as B component in acrylic coatings. Ensure a smooth surface, excellent in depth drying and helps achieving high gloss level. Considering on size of repair, temperature and seasonal weather changes in the applied environment, the proper hardener should be preferred among the hardener types of SLOW, STANDARD, FAST and EXTRA FAST.



АКРИЛОВЫЙ MS ОТВЕРДИТЕЛЬ - универсальный акриловый отвердитель для использования в качестве компонента В в акриловых покрытиях. Обеспечивает гладкую поверхность, отличную глубину высыхания и помогает достичь высокого уровня глянца. Принимая во внимание объем ремонта, температуру и сезонные погодные изменения в окружающей среде, следует отдавать предпочтение подходящему отвердителю среди типов отвердителей МЕДЛЕННЫЙ, СТАНДАРТНЫЙ, БЫСТРЫЙ и ЭКСТРА БЫСТРЫЙ.



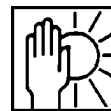
Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



Keep Container
Tightly closed



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020013012-U	1/2	0,50 Lt.	12
T020013011-U	1/1	1,00 Lt.	12



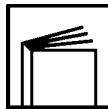
AKRİLİK UHS SERTLEŞTİRİCİ- akrilik boyalarda B bileşeni olarak kullanım için geliştirilmiş yüksek katı oranı içeren universal akrilik sertleştiricidir. Uygulandığı yüzeye pürüzsüz bir görüntü verir, derinlemesine kurur ve kalıcı parlaklık sağlar.



ACRYLIC UHS HARDENER- is a universal acrylic hardener for use as B component in high solid acrylic coatings. Ensure a smooth surface, excellent in depth drying and helps achieving permanent brightness.



АКРИЛОВЫЙ UHS ОТВЕРДИТЕЛЬ - универсальный акриловый отвердитель для использования в качестве компонента В в высокотвердых акриловых покрытиях. Обеспечивает гладкую поверхность, отличную глубину высыхания и помогает достичь постоянной яркости.



Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



Keep Container
Tightly closed



Store in cool place

05

TİNER GRUBU
THINNER GROUP
ГРУППА РАЗБАВИТЕЛЕЙ





Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020013211	1/1	1,00 Lt.	12
020013211	Gallon	2,75 Lt.	4



AKRİLİK TİNER- tüm iki bileşenli akrilik ürünler için geliştirilmiş universal akrilik incelticidir. Sprey viskozitesinin ayarlanması için tüm astar, vernik ve boyaların incelttilmesinde kullanılan yüksek çözme gücüne sahiptir. Spreyleme ve hızlı flash-off sürelerinde çok iyi bir tesviye sağlar. Uygulanan ortamdaki parça büyüklüğü, sıcaklık ve mevsimsel hava değişiklikleri göz önüne alındığında, YAVAŞ, STANDART ve HIZLI sertleştirici çeşitlerinden uygun tiner tercih edilmelidir.



ACRYLIC THINNER- is a universal acrylic reducer for all 2K acrylic products. It has high resolving power using in diluting all fillers, clearcoats and paints for adjustment of the spray viscosity. Ensure a very good levelling at spraying and fast flash-off times. Considering on size of repair, temperature and seasonal weather changes in the applied environment, the proper thinner should be preferred among the thinner types of SLOW, STANDARD and FAST.



АКРИЛОВЫЙ РАЗБАВИТЕЛЬ - универсальный акриловый разбавитель для всех двухкомпонентных акриловых продуктов. Обладает высокой разрешающей способностью при разбавлении всех наполнителей, лаков и красок для регулировки вязкости спрея. Обеспечивает очень хорошее выравнивание при распылении и короткое время выдержки (flash-off times). Принимая во внимание размер ремонта, температуру и сезонные погодные изменения в окружающей среде, следует отдавать предпочтение подходящему разбавителю среди более тонких типов МЕДЛЕННЫЙ, СТАНДАРТНЫЙ и БЫСТРЫЙ.



Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



Keep Container
Tightly closed



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200630	1/1	1,00 Lt.	12



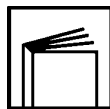
YAMA TİNERİ - Eski ve yeni uygulanan akrilik boyalar arasındaki optik renk farklılıklarını ortadan kaldıran özel bir incelticidir (blender olarak da bilinir). Göze çarpan sınırları ortadan kaldırarak yama onarımlarında kullanım için mükemmeldir. Yeni ve eski boya katmanları arasında yumuşak bir geçiş oluşturur. Vernik veya son kat uygulandıktan hemen sonra kullanılabilir. Kullanıma hazırdır, kolay ve hızlı uygulanır.



FADE OUT THIN - is a special thinner (also known as blender) which eliminates optical colour differences between old and new applied acrylic coating. Excellent for use in spot repairs, blending out any noticeable borders. Creates a smooth transition between new and old paint layers. Can be used right after applying the lacquer or top coat. Ready to use, easy and quick application.



РАЗБАВИТЕЛЬ ДЛЯ ПЕРЕХОДОВ - это специальный разбавитель (также известный как блендер), который устраняет оптические различия в цвете между старым и новым нанесенным акриловым покрытием. Отлично подходит для точечного ремонта, сглаживая заметные границы. Создает плавный переход между новым и старым слоями краски. Можно использовать сразу после нанесения лака или финишного покрытия. Готов к использованию, простое и быстрое нанесение.



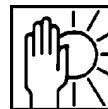
Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



Keep Container
Tightly closed



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200634	1/1	1,00 Lt.	12



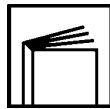
YÜZEY TEMİZLEME TİNERİ - tüm metal ve plastik yüzeylerin boya öncesi temizlik ve yağ alma maddesi olarak kullanılmak üzere hazırlanmış solventlerin karışımıdır. Yüzeyin gres, yağ, silikon vb. farklı kirliliklerden hızlı ve derinlemesine temizlenmesini sağlar. Uygulanan boyalara yapışmayı artırır ve ayrıca boyama sırasında silikon kraterlerinin oluşmasını engeller. Formülasyonundaki etkin temizleme gücü ile plastik parçalara zarar vermeden yüzeyleri temizler.



SILICONE REMOVER - is a mixture of solvents (also known as surface cleaning thinner) prepared to be used for cleaning and degreasing agent for all metallic and plastic surfaces prior to painting. It allows fast and through cleaning of the surface from different contaminations like greases, oils, silicones etc. It increases adhesion to the applied coatings and also prevents formation of silicone craters while painting. With its effective cleaning power in its formulation, it cleans the surfaces without any damage of plastic parts.



ОБЕЗЖИРИВАТЕЛЬ - это смесь растворителей (также известная как обезжириватель), приготовленная для использования в качестве средства для очистки и обезжиривания всех металлических и пластиковых поверхностей перед окраской. Обеспечивает быструю и тщательную очистку поверхности от различных загрязнений, таких как смазки, масла, силиконы и т. д. Повышает адгезию к нанесенным покрытиям, а также предотвращает образование силиконовых кратеров при окраске. Обладая эффективной очищающей способностью в своем составе, он очищает поверхности, не повреждая пластмассовые детали.



Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



Keep Container
Tightly closed



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
TS0210112	5/1	5,00 Lt.	4
TS0210142	Drum	10,00 Lt.	-
TS0210152	Drum	15,00 Lt.	-



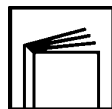
NİTRO SELÜLOZİK TİNER - yapısında kuvvetli çözücüler bulunan renksiz, berrak yüksek kaliteli bir Selüloz Tinerdir. Geri dönüştürülmüş solvent içermez. Nitroselüloz, nitro sentetik ve akrilik hava kurumalı boya ların incelt ilmesinde kullanılır. Ayrıca temizlik maddesi olarak da kullanılabilir.



NITRO CELLULOSE THINNER - is a high quality colorless N.C. Thinner based on strong solvents. Does not contain recycled solvents. It is used for thinning the nitrocellulose, nitro synthetic and acrylic air drying paints. It can be furthermore be used as a cleaning agent.



РАСТВОРИТЕЛЬ НИТРОЦЕЛЛЮЛОЗЫ - это высококачественный Н.Ц. разбавитель на основе смеси мощных сольвентов. Не содержит переработанных растворителей. Используется для разбавления нитроцеллюлозных, нитросинтетических и акриловых красок, высыхающих на воздухе. Кроме того, его можно использовать как чистящее средство.



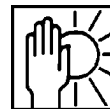
Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



Keep Container
Tightly closed



Store in cool place

06

**KATKI GRUBU
ADDITIVE GROUP
ГРУППА ДОБАВОК**





Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020063114	1/4	0,25 Lt.	18
0200631	1/2	0,50 Lt.	12



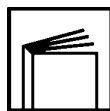
ANTİSİLİKON KATKI - Silikon ve yağ kalıntısı sonucu oluşabilecek silikon kraterlerinin oluşumunu önlemek için geliştirilmiş özel bir katkı maddesidir. Yüzey gerilimini ayarlamak için özel katkı maddeleri ve solventler içerir.



ANTI SILICONE ADDITIVE - is a special additive designed to prevent the formation of the silicone craters which can occur as a result of silicone and grease remaining residue. It contains special additives and solvents to adjust surface tension.



АНТИСИЛИКОНОВАЯ ДОБАВКА - это специальная добавка, предназначенная для предотвращения образования силиконовых ячеек, которые могут возникнуть из-за остатков силикона и жира. Он содержит специальные добавки и растворители для регулирования поверхностного натяжения.



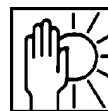
Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



Keep Container
Tightly closed



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200633	1/4	0,25 Lt.	12



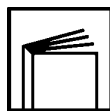
HIZLANDIRICI - iki bileşenli akrilik ve poliüretan ürünlerin kuruma ve sertleşme süresini önemli ölçüde kısaltan bir katkı maddesidir. Kullandığınız ürüne ve ortam sıcaklığına bağlı olarak kuruma süresini %20 ile %50 arasında kısaltabilirsiniz. Sadece 18-20°C'nin altındaki uygulama sıcaklıklarında veya hızlı kuruma gerektiren yüksek hava neminde kullanılması tavsiye edilir.



ACCELERATING ADDITIVE - is a additive that significantly reduces the drying and hardening time of two-component acrylic and polyurethane products. Depending on the product that you're using and on the environmental temperature you can reduce between 20% and 50% of the drying time. It is only recommended for temperatures of application lower than 18-20°C or at high air humidity where a fast drying is required.



УСКОРИТЕЛЬ СУШКИ - добавка, значительно сокращающая время высыхания и затвердевания двухкомпонентных акриловых и полиуретановых изделий. В зависимости от продукта, который вы используете, и от температуры окружающей среды вы можете сократить время высыхания от 20% до 50%. Рекомендуется только при температуре нанесения ниже 18-20 ° C или при высокой влажности воздуха, где требуется быстрое высыхание.



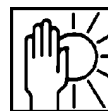
Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



Keep Container
Tightly closed



Store in cool place

07

İZOLASYON & KORUYUCU GRUBU
ISOLATION & PROTECTION GROUP
ГРУППА ИЗОЛЯЦИИ И ЗАЩИТЫ



ORBAY 



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
BA0230TS0111	1/1	1,00 Kg.	6
BA0230TS0111-T	1/1	1,00 Kg.	6



1K PLASTİK TAMPON BOYASI- Otomobil plastik yüzeyleri ve özellikle tamponlar için tek bileşenli, esnek ve çok işlevli bir termoplastik kaplamadır. Uygulandığı yüzeylerde, orijinal tekstür dokusunu elde etmek için özel plastikleştirici katkıları içerir. Tampon, trim çıtaları, dış aynalar gibi birçok plastik parçanın tamiratında ve boyanmasında, otomotiv endüstrisinde yaygın olarak kullanılan bir üründür. ABS, ABS-PC, PP-EPDM, PUR-RIM, PUR, sert PVC'den yapılmış, temizlenmiş ve zımparalanmış plastik parçalara doğrudan yapışır (Polietilen içeren karışımlara yapışmaz). Mükemmel bir yapışma özelliğine sahiptir. Plastik parçaların boyama işlemleri sırasında, boyanın plastik yüzeye yapışmasını arttırmak amacıyla astar olarak kullanılabildiği gibi ayrıca polyester macunların plastik yüzeylere yapışmasını da artırır. Astar amacıyla kullanımı istendiğinde, pürüzsüz bir yüzey elde etmek için tiner ile inceltilmelidir.



1K PLAST BUMPER PAINT - is a flexible and multifunctional one- component textured coating for automotive plastic surface accents, especially for bumpers. It is used to repair bumpers, trim strips, exterior mirrors etc. and to paint commonly used plastic substrates in the automotive industry. Direct adhesion on cleaned and sanded plastic parts made of ABS, ABS-PC, PP-EPDM, PUR-RIM, PUR, hard PVC (do not adheres on polyethylene and mixture containing it). It's an all-purpose product to be used either to get a good finish in plastics, or as a primer when they have to be painted. It has a good adhesion and it can be used as a primer for the repairing of bumpers that need to be painted, as well as a basis to increase the adhesion of polyester putties on plastic. In this case, to get a flat finish the product have to be diluted with thinner.



1K КРАСКА ДЛЯ БАМПЕРОВ - гибкое и многофункциональное однокомпонентное термопластическое покрытие для пластиковых деталей автомобиля, особенно для бамперов. В ее состав входят специальные пластифицирующие добавки для получения оригинальной текстуры на нанесенных поверхностях. Применяется для ремонта бамперов, накладок, наружных зеркал и т. д. и для окраски широко используемых пластиковых поверхностей в автомобильной промышленности. Непосредственная адгезия к очищенным и отшлифованным пластиковым деталям из ABS, ABS-PC, PP-EPDM, PUR-RIM, PUR, жесткого ПВХ (не прилипает к полиэтилену и смеси, содержащей его). Обладает отличной адгезией. Ее можно использовать в качестве грунтовки для увеличения адгезии краски к пластиковой поверхности во время процесса покраски пластиковых деталей, а также для увеличения адгезии полиэфирных шпатлевок к пластиковым поверхностям. Если его нужно использовать в качестве грунтовки, его следует разбавить разбавителем, чтобы получить гладкую поверхность.



Technical data sheet



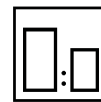
Wear suitably respiratory equipment



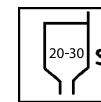
Stir well



Degrease



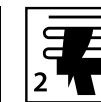
100 40-50



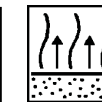
Cup 4/20°C



Nozzle diameter:
1.6 - 1.8 mm
Air pressure:
3-4 bar



1-2 normal coats
Drying thickness:
80-100 pm



Flash-Off
5-10 min. at 20°C



30-40 min. /20°C



>P240



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200340	1/1	1,00 Kg.	12
0200344	1/1	1,00 Kg.	12
0200348	1/1	1,00 Kg.	12



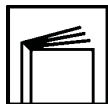
DARBE KORUYUCU PÜTÜR- Alkid reçine ve kauçuk esaslı bir gövde altı kaplamasıdır. Taşların vereceği zarara dayanıklı, kalın dokulu ve elastik bir tabaka oluşturur. Ön ve arka tamponlar, çamurluklar ve gövde altı için iyi bir ses yalıtımı ve taş çarpmalarına karşı koruma sağlar. Tuza, neme, yağa ve benzine karşı dayanıklıdır. Kuruduktan sonra vakit kaybetmeden üzeri boyanabilir. Beyaz, Siyah ve Gri olarak üç renk mevcuttur.



STONE CHIP PROTECTOR - is a one-component underbody coating based on alkyd resins and rubbers. It forms durable, coarse-textured elastic layer resistant to damage by stones. Provides good noise insulation and protection for front and rear bumpers, wheel arches, fenders and underbody against stone-chipping. It is resistant to salt, humidity, oil and gasolines. Immediately over paintable after drying. Available in three colours: white, black and grey.



АНТИГРАВИЙНОЕ ПОКРЫТИЕ - однокомпонентное защитное покрытие для днища, на основе алкидных смол и каучуков. Образует прочный, грубый эластичный слой, устойчивый к повреждениям камнями. Обеспечивает хорошую шумоизоляцию и защиту переднего и заднего бамперов, колесных арок, крыльев и днища от скалывания камней. Он устойчив к соли, влажности, маслу и бензинам. Сразу после высыхания окрашивается. Доступен в трех цветах: белый, черный и серый.



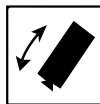
Technical data sheet



Wear suitably respiratory equipment



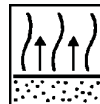
Degrease



40 x



UB - Spray gun
4-6 bar
150 - 200 pm



Flash-Off
5-10 min. / 23°C



40-60 min. / 20°C
15-20 min. / 60°C



It can be overpainted with acrylic paint systems



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200303-6	1/1	0,90 Kg.	6
0200302	Gallon	4,50 Kg.	4



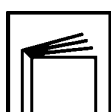
BODY DEADENER (ZİFT)- Mükemmel bir şekilde antikoroziif özelliği olan ve taş çarpmalarına karşı koruma sağlayan bitum ve kauçuk esaslı bir kaplamadır. Ürün, ses geçirme özelliği ve yalıtım performansı ile güçlü, elastik bir katman oluşturur. Bununla birlikte binek araçlarında, otobüslerde, iş makinelerinde ve kamyonlarda gövdenin altının hava koşullarına karşı korunmasını sağlar. Su, tuzlu su, asit ve bazlara karşı dayanıklıdır. Uygulaması kolaydır ve mükemmel bir yapışma özelliğine sahiptir. Tiner (inceltici) ile inceltip fırça veya tabanca ile uygulanabilir.



BODY DEADENER - is a bitumen and rubber based coating that provides excellent anticorrosive and stone chip protection. The product creates a strong, elastic layer with sound-proofing and insulating performance. It also provides weather protection of the underbody in passenger vehicles, buses and coaches, construction machines and trucks. Resistant to water, brine, acids and bases. It's easy to apply and has perfect adhesion. Applicable by brush or spray gun by diluting with thinner (reducer).



МАСТИКА ДЛЯ ШУМОИЗОЛЯЦИИ КУЗОВА - покрытие на основе битума и каучука, обеспечивающее отличную антикоррозионную защиту и защиту от сколов. Продукт создает прочный, эластичный слой с звукопоглощающим и изоляционным свойствам. Он также обеспечивает защиту днища кузова легковых автомобилей, автобусов, строительной техники и грузовиков от погодных воздействий. Устойчив к воде, рассолу, кислотам и щелочам. Легко наносится и имеет отличную адгезию. Наносится кистью или пистолетом, путем разбавления с разбавителем - редуктором (reducer).



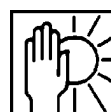
Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



Keep Container
Tightly closed



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200376-B	1/1	310,00 ML.	12
0200376-S	1/1	310,00 ML.	12
0200376-G	1/1	310,00 ML.	12



PU MASTİK (Otomotiv - İnşaat) - tek bileşenli, atmosferik neme maruz kaldığında kürlenerek yüksek modüllü poliüretan mastiktir. Sac dikişlerinin, araçların, konteyner ve karavanların gövde konstrüksiyonlarının sızdırmazlığını sağlamak için tasarlanmıştır. Kürlenmiş kaplama, sac, alüminyum, paslanmaz çelik, kurşun, bakır, seramik, cam, ahşap ve çeşitli plastiklere mükemmel yapışma ve yüksek esneklik ile karakterize edilir. Ürün, büzülme ve çatlama yapmaz, mekanik titreşimlere karşı yüksek dirence sahiptir. Bunların yanında su, hava, toz ve gazı karşı sızdırmazlık sağlar. Tüm cila sistemleri ile birlikte püskürtülebilir. Beyaz, Siyah ve Gri olmak üzere üç renkte üretilmektedir.



PU METAL SEALANT (Automotive – Construction) - is a one component, high-modulus polyurethane sealant that cures on exposure to atmospheric humidity. Designed for sealing of sheet metal seams, body construction of cars, containers, caravans etc. The cured coat is characterized by high flexibility and excellent adhesion on sheet iron, aluminum, stainless steel, lead, copper, ceramic, glass, wood and various plastic materials. It does not shrink or crack, and has high resistance to mechanical vibrations. It also provides sealing against water, air, gas and dust. May be re-sprayed with all lacquer systems. Available in three colors; white, black and grey.



ПУ ГЕРМЕТИК (Авто - Строительство) - однокомпонентный высокомодульный полиуретановый герметик, затвердевающий при воздействии атмосферной влажности. Предназначен для герметизации швов листового металла, конструкций кузовов автомобилей, контейнеров, караванов и т. д. Отвержденное покрытие характеризуется высокой гибкостью и отличной адгезией к листовому железу, алюминию, нержавеющей стали, свинцу, меди, керамике, стеклу, дереву и различным пластмассам. Он не дает усадки и трещин, а также обладает высокой устойчивостью к механическим колебаниям. Он также обеспечивает защиту от воды, воздуха, газа и пыли. Можно повторно распылять со всеми лакокрасочными системами. Доступен в трех цветах; белый, черный и серый.



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020035011	1/1	1,00 Kg.	12



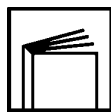
BOYA SÖKÜCÜ- Farklı yüzeylerdeki boya, vernik, cila, epoksi, lateks veya her hangi bir sentetik kaplamayı etkili bir şekilde çıkaran son derece güçlü bir sıyırıcıdır. Fırça veya spatula ile uygulanabilir. Boyayı sıyırma etkisi, boya tipine bağlı olarak 10-15 dakika arasındadır. Jel formu sayesinde akma yapmaz ve böylece dikey yüzeylerde de kolaylıkla uygulanabilir. Boyanın altındaki uygulama yapılan ana yüzeye zarar vermez.



PAINT REMOVER - is an extremely strong stripper that effectively removes paint, varnish, shellac, epoxy, urethane, latex or any synthetic coating from various substrates. It can be applied with a brush or spatula. Removal effect is between 10-15 minutes depends on paint type and thickness. Due to its gel form it does not stream down and allows the application on vertical surfaces. Causes no damage to the main surface underneath the coat.



УДАЛИТЕЛЬ КРАСКИ - крайне сильное средство для удаления краски, лака, эпоксидной смолы, латекса и любых синтетических покрытий с различных поверхностей. Его можно наносить кистью или шпателем. Эффект удаления составляет 10-15 минут в зависимости от типа и толщины краски. Благодаря гелеобразной форме он не стекает вниз и позволяет наносить на вертикальные поверхности. Не повреждает материал под краской.



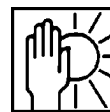
Technical data
sheet



Wear suitably
respiratory
equipment



Keep Container
Tightly closed



Store in cool place



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
02005130	5/1	5,00 Lt.	4



BOYA KABİNİ KAPLAMASI- Yapışkan özelliğe sahip tek bileşenli, şeffaf ve yıkanabilir bir koruyucu kaplamadır. Püskürtme kabinlerini ve fırın duvarlarını boyamak için ortam sıcaklığında kuruyan, yapışkan bir yüzey olarak formüle edilmiştir. Sıvı boya gibi tabanca ile veya rulo, fırça yardımıyla uygulanabilir. Film ortam sıcaklığında tamamen kurumaz ve tozu toplayan ve tutan yapışkan bir yüzey olarak kalır. Bu sayede püskürtme kabini alanını havadaki partiküllerden uzak tutmaya büyük ölçüde yardımcı olur. Kaplı yüzey, toz veya aşırı püskürtme ile kirlendiğinde, yapışkan yüzey kaplaması su veya basınçlı yıkama cihazı ile kolayca temizlenir.



SPRAY BOOTH COATING - is a transparent one – component washable protective coating with tacky properties. Formulated to give a non-drying, at ambient temperature, tacky coating to paint spray booths or paint oven walls. It can be applied with a gun, roller or brush like liquid paint. The film does not completely dry out at ambient temperature, and it has a tacky surface which collects and holds dust, thus greatly assisting in keeping the spray booth area free of airborne particles. When contaminated with dust or overspray, the tacky surface coating can easily be washed off with water or pressure washer.



ПОКРЫТИЕ ДЛЯ ОКРАСОЧНЫХ КАМЕР - прозрачное однокомпонентное моющееся покрытие с липкими свойствами. Средство сформулирована для защиты стен окрасочно-сушильных камер, а так же для удержания частички пыли и окрасочного тумана. Его можно наносить пистолетом, валиком или кистью, как жидкую краску. Пленка не высыхает полностью при температуре окружающей среды, и она имеет липкую поверхность, которая собирает и удерживает пыль, что в значительной степени способствует сохранению зоны покрасочной камеры без частиц, переносимых по воздуху. При загрязнении пылью или избыточным распылением липкое поверхностное покрытие можно легко смыть водой или с аппаратом высокого давления.



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020093515	5/1	5,00 Lt.	4



SOYULABİLİR KAPLAMA - Tek bileşenli, sıvı, su bazlı ve soyulabilir kaplamadır. Boya kabini duvarları, aşırı püskürtmeli kaplama uygulaması, depolama, nakliye ve yerinde kurulum sırasında pencere sistemleri ve paneller için geçici veya uzun vadeli koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Likit boya gibi boya tabancası ile veya rulo ve fırça yardımı ile uygulanabilir. Kuruduktan sonra yapışkan olmayan, dayanıklı, esnek bir koruyucu tabaka oluşturur ve hasara, toza, lekeye, yağa ve hatta kaynak cürufuna karşı mükemmel koruma sağlar. Korumaya gerek kalmadığında kolayca soyulabilir. Yüzeye zarar vermez ve alt tabaka üzerinde kalıntı bırakmaz.



PEELABLE COATING - is a one – component, liquid water based peelable coating designed to provide temporary or long-term protection skin for paint booth walls, coating application overspray whilst, window systems and panels during storage, transport and throughout on-site installation It can be applied with a gun, roller or brush like liquid paint. Once dried, it forms a non- tacky, tough resilient protective layer and offers excellent protection against damage, dust, stain, grease and even weld slag. It can easily be peeled off when protection is no longer required. There is no damage to the surface and there is no residue left on the substrate.



ОТСЛАИВАЮЩЕЕСЯ ПОКРЫТИЕ - однокомпонентное жидкое отслаивающееся покрытие на водной основе. Разработано для стены окрасочной камеры, нанесенная покрытие обеспечивает временную или долгосрочную защиту оконных систем и панелей камеры, при хранении, транспортировке и установке. Его можно наносить пистолетом, валиком или кистью, как жидкую краску. После высыхания образует нелипкий, прочный, гибкий защитный слой и обеспечивает отличную защиту от повреждений, пыли, пятен, масла и даже сварочного шлака. Его можно легко снять, когда защита не нужна. Не повреждает поверхность и не оставляет следов.



08

BOYA GRUBU
PAINT GROUP
ГРУППА КРАСОК





Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
BA0190B00111	1/1	1,00 Lt.	6
BA0190B00141	Drum	15,00 Kg.	-
BA0190B00140	Drum	18,00 Kg.	-
BA0190S00111	1/1	1,00 Lt.	6
BA0190S00140	Drum	15,00 Kg.	-
BA0190S00141	Drum	18,00 Kg.	-



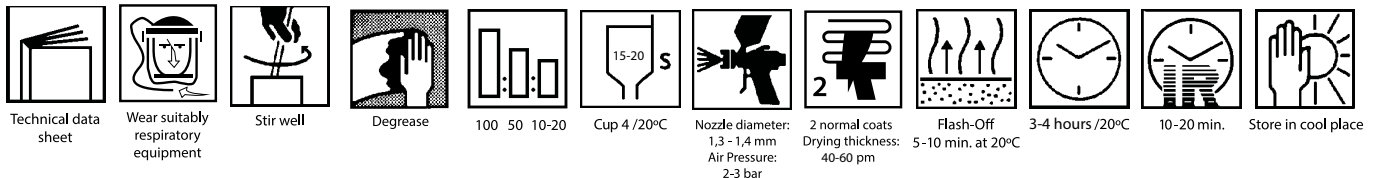
2K AKRİLİK BOYA – yüksek dış direncin ve parlaklığın tercih edildiği otomotiv, endüstriyel araç, mobilya, inşaat vb. son boyama sektörlerine yönelik, iki bileşenli, hızlı kuruyan, akrilik düz renk son kat boyadır. Kolay uygulama, yüksek örtücülük, mükemmel dayanıklılık ve çizilmeye karşı dirençlik özelliklerine sahiptir.



2K ACRYLIC PAINT – is a two-component fast drying, acrylic solid color topcoat intended for the final painting sectors of automotive, industrial vehicle, furniture, construction etc. where high external resistance and high gloss preferred. It has easy application, high coverage, excellent durability and scratch resistant properties.



2K АКРИЛОВАЯ КРАСКА – это двухкомпонентная, быстросохнущая, однотоновая акриловая краска, предназначенная для окончательной окраски автомобилей, промышленных транспортных средств, мебели, строительства и т. т., Где предпочтительна высокая внешняя стойкость. Обладает легким нанесением, высокой укрывистостью, отличной прочностью и устойчивостью к царапинам.



09

BAKIM ÜRÜNLERİ
POLISHING COMPOUNDS
ПОЛИРОВАЛЬНЫЕ ПАСТЫ





Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
020040411	1/1	1,00 Kg.	12



KALIN LİKİT PASTA - çok çeşitli boya kusurlarının hızlı bir şekilde giderilmesi için hızlı ve etkili kalın pastadır. P1500 veya daha ince zımpara izlerini, hafif ila orta oksidasyonu ve çizikleri, araba yıkama çiziklerini vb. tüm modern boya sistemlerinden mükemmel şekilde temizlerken, daha az ürün tüketimi ile girdapsız, yüksek parlaklıkta bir yüzey bırakır. Silikon veya wax içermez, çizikleri doldurmak yerine parlatır. Kendiliğinden bilen parçacık teknolojisi sayesinde keskinliğini korur. Üstün, yüksek parlaklıkta geliştirilmiş bir bitiş sağlar ve hare bırakmaz.



FAST CUT COMPOUND - is a fast and effective, coarse grade compound for the quick removal of a wide range of paint work defects. Perfectly removes P1500 or finer sanding marks, light to medium oxidation and scratches, car wash scratches, etc., from all modern paint systems, while leaving a swirl free, high gloss finish with reduced product consumption. Contains no silicone or wax, polishing out instead of filling scratches. Keeps its cutting edge due to self sharpening particles technology. Gives a superior high gloss enhanced finish and does not leaves holograms.



АБРАЗИВНАЯ ПОЛИРОВАЛЬНАЯ АВТОПАСТА - быстрая и эффективная густая паста для быстрого удаления самых разных дефектов краски. Идеально удаляет следы шлифования Р1500 или более тонкой шлифовки, от легкой до средней степени окисления и царапины, царапины на автомойках и т. д. Отлично очищает все современные системы окраски, оставляет безвихревую глянцевую поверхность с меньшим расходом продукта. Не содержит силикона или воска, полирует, а не заполняет царапины. Сохраняет свою резкость благодаря технологии самозатачивающихся частиц. Обеспечивает превосходное глянцевое покрытие.





Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
02004038	1/1	1,00 Kg.	12



İNCE LİKİT PASTA - El ve makine ile hızlı ve kolay kullanım için yüksek performanslı, silikonsuz ciladır. Temizleme gücüne sahip özel karışım cila, ince çizikleri ve hologramları giderir. Uygulama yüzeyinde daha yüksek, tamamen girdapsız parlaklık seviyeleri sağlar.



HIGH GLOSS POLISH - is a high performance, silicone-free polish for fast and easy use with hand and machine. Specially-blended polish with cleaning power removes fine scratches and holograms. Gives higher, completely swirl-free gloss levels on the application surface.



ПОЛИРОВАЛЬНАЯ АВТОПАСТА - это высокоэффективный полироль, не содержащий силикона, для быстрого и удобного использования вручную и машинным способом. Специально подобранный полироль с очищающей способностью удаляет мелкие царапины и голограммы. Обеспечивает более высокий уровень глянца на поверхности без образования завихрений.



10

**TÜKETİM ÜRÜNLERİ
AUXILIARIES & TOOLS**

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПРОДУКТЫ & АКСЕССУАРЫ



ORBAY 



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200600-B	Box	1,00 Pcs.	24
0200600-T	Box	1,00 Pcs.	24
0200600-S	Box	1,00 Pcs.	24



SÜNGER, PARLATMA PEDİ - M14, M16 standart parlatma makinelerinde kullanılabilen doğrudan montajlı bir destek pedidir. Uzun ömürlüdür ve yıkama ile tekrar kullanılabilir. Üç sertlik derecesi mevcuttur. İnce (Beyaz renklidir) Yüksek traşlama işlemi için kullanılır, Orta (Turuncu renklidir) orta ve yüksek traşlama işlemi için kullanılır, Parlatma (Siyah renklidir) Cilalama işlemi için kullanılır. Cilası, yüksek parlaklığa ve profesyonel bir cilaya sahiptir.



SPONGE COMPOUNDING & POLISHING PAD - is a direct mount backing pad for mechanical use with standard M14 / M16 thread polishing machines. Suitable for use on most paint. It has excellent tensile strength and durability with high density sponge for scratch and defeat removal. High quality metal hook and loop that never peel off. It has long life and can be re-used with washing. Available in three grades of hardness: White (fine) high cutting action. Orange (medium) medium to high cutting action. Black (polishing) polish to a high gloss and professional finish.



ПОЛИРОВОЧНАЯ ГУБКА - это монтированная полировальная губка для механического использования, для стандартных шлифмашин с резьбой M14 / M16. Подходит для большинства красок. Обладает отличной износостойкостью с губкой высокой плотности, для удаления царапин и повреждений. Металлический фиксатор и липучка высокого качества, которые никогда не отслаиваются. Он имеет долгий срок службы и может использоваться повторно при стирке. Доступны три степени твердости: Белый (мелкий) с высокой режущей способностью. Оранжевый (средний) Режущее действие от среднего до сильного. Черный (полировальный) полироль до зеркального блеска и профессионального качества.



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200500	Box	1,00 Pcs.	24



BOYA SÜZGEÇİ- Boya tabancanızı, havasız püskürtme makinenizi veya boya fırçanızı tıkayarak boya işinizi etkileyebilecek kir, toz, parçacıklar, topaklar veya herhangi bir kalıntıyı ortadan kaldıran, tek kullanımlık, yüksek performanslı, konik 190 mμ boya süzgecidir. Yeni veya eski lateks, yağ bazlı boyalar ve ürünlerdeki istenmeyen tozları, partikülleri, boya topaklarını, katıları ve diğer yabancı maddeleri ayırarak boyayı temiz tutar ve bir püskürtücüde kullanım için tıkanmayı önler; Her türlü boya, vernik, reçine ve leke için; Otomotiv antifrizi, yağ, gevşek yaprak çay ve daha fazlasını süzmek için bile kullanılabilir.



PAINT STRAINER - is a disposable high performance cone shaped 190 mμ paint strainer that eliminate dirt, dust, particulates, lumps or any debris that can affect your paint job by clogging your spray gun, airless sprayer or paint brush. Keeps paint clean and prevents clogging for use in a sprayer by removing unwanted dust, particles, paint clumps, solids, and other impurities in new or old latex or oil based paints and products; For all types of paints, varnishes, resins, and stains; Even use to strain automotive antifreeze, oil, loose leaf tea, and more.



ФИЛЬТР ДЛЯ КРАСКИ - одноразовый высокоэффективный фильтр для краски 190 микрон в форме воронки, которое удаляет грязь, пыль, частицы, комки или любые остатки, которые могут засорить ваш пистолет-распылитель, безвоздушный распылитель или кисть и повлиять на вашу покрасочную работу. Сохраняет краску чистой и предотвращает засорение для использования в распылителе, удаляя нежелательную пыль, частицы, комки краски, твердые частицы и другие загрязнения с новых или старых латексных или масляных красок и продуктов; Для всех видов красок, лаков, смол и морилки; Даже используется+А37 его для процеживания автомобильного антифриза, масла, листового чая и многого другого.



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200508	Box	1,00 Pcs.	200



MUMLU BEZ- su bazlı kaplamalar da dahil olmak üzere her türlü yüzeyden tozu temizlemek için kullanabileceğiniz saf pamuk bezdir. Yapışkan bez, lekesiz mükemmel bir yüzey için tüm toz, kir, tiftik ve zımpara kalıntılarını tutar ve bu da onu boyama öncesi yüzey hazırlığı için ideal kılar. Ayrıca baskılı devre kartı üretiminde partikül giderme ve bazı uygulamalarda solventleri ortadan kaldırma için de uygundur. Kırışmaz ve kumaşı düzleştirmeye gerek yoktur. Balmumu ve silikon içermez.



TACK CLOTH - is a pure cotton cloth for cleaning dust from all kinds of surfaces, including water-based coatings. The tack cloth holds all dust, dirt, lint and sanding residue for a perfect blemish-free finish which makes it ideal for the surface preparation prior to painting. Also suitable for particle removal in printed circuit board manufacturing and for eliminating solvents in some applications. Does not wrinkle—no need in smoothing out the fabric. Wax and silicone-free.



АНТИСТАТИЧЕСКАЯ САЛФЕТКА - это чистая хлопчатая ткань/салфетка для удаления пыли со всех типов поверхностей, включая покрытия на водной основе. Ткань - липучка, удерживает всю пыль, грязь, ворс и остатки шлифовки, создавая безупречно чистую поверхность, что делает ее идеальной перед окраской. Он также подходит для удаления частиц и растворителей/сольвентов в некоторых областях, при производстве печатных плат. Не мнется - ткань не нужно расправлять. Не содержит воска и силикона.



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200503	Roll	1,00 Pcs.	1



MASKELEME KAPLAMASI - Boya işlemi sırasında boyanmayacak yüzeyleri maskelemek için kullanılan 11 mikron kalınlığında naylon filmidir. Elektrostatik özelliğinden dolayı yüzeye sıkıca yapışarak aşırı toz ve boyanın maskelenen alana girmesini engeller. Emici olmayan, anti-statik plastik, solvent bazlı, su bazlı ve sentetik bazlı ürünlerin akmadan kullanılmasına olanak sağlar. Şekil vermek için kesilebilir veya katlanabilir ve ardından bantlanabilir. Tiner geçirmez, statik yüklüdür ve kızılötesi işığa dayanıklıdır.



MASKING COVER - is a 11 micron masking nylon film used to mask the surfaces which will not be painted. Due to its electrostatic property, it stick firmly on the surface to prevent any overspray dust and paint penetration to the masked area. Non-absorbing, anti-static plastic, allows for solvent based, water based and synthetic based products to be used without bleeding through. Can be cut to shape or folded and then taped down. Thinners proof, Statically charged and resistant to infrared light.



УКРЫВНАЯ ПЛЕНКА - укрывная нейлоновая пленка толщиной 11 микрон, используемая для маскировки поверхностей, которые не будут окрашиваться. Благодаря своим электростатическим свойствам он плотно прилегает к поверхности и предотвращает попадание чрезмерной пыли и краски в маскируемую область. Он позволяет использовать неабсорбирующие, антистатические пластмассы, продукты на основе растворителей, воды и синтетических материалов без растекания. Его можно вырезать или сложить, придав ему форму, а затем скрепить лентой. Не проводит разбавитель, статический заряд и устойчивый к инфракрасному лучам.



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0836813518	Roll	1,00 Pcs.	96
0836813524	Roll	1,00 Pcs.	72
0836813548	Roll	1,00 Pcs.	36



MASKELEME BANTİ- Yüksek performanslı genel amaçlı maskeleme bantıdır. Genel boya işlemlerinde maskeleme yapmak için, çarpışma onarım endüstrisindeki (arabalar, kamyonlar, diğer özel araçlar) tüm genel maskeleme uygulamalarında mükemmel olmak üzere özel olarak tasarlanmıştır. Krep kağıdı özellikleri nedeniyle, çoğu eğriye ve konturlara uyacak kadar esnekken, yaygın boya organik solventlerine ve neme karşı dayanıklıdır. Geride kalıntı bırakmadan yırtılması ve çıkarılması kolaydır.

Üç tip sıcaklık direnci mevcuttur;

Kahverengi K3120 80°C (90 dakika) – 110°C (15 dakika).

Kahverengi 3681 60°C (90 dakika) – 80°C (30 dakika).

Beyaz 3660 60°C (90 dakika) – 80°C (15 dakika).



MASKING TAPE - is a high performance general purpose masking tape. Designed specifically for excelling at all general masking applications in the collision repair industry (cars, trucks, other specialty vehicles) for general paint masking. Due to crepe paper properties it's resistant to common paint organic solvents and moisture while being flexible enough to fit most curves and contours. Easy to tear and remove with no residue left behind.

Available in three types of temperature resistance;

Brown K3120 80°C (90 minute) – 110°C (15 minute).

Brown 3681 60°C (90 minute) – 80°C (30 minute).

White 3660 60°C (90 minute) – 80°C (15 minute).



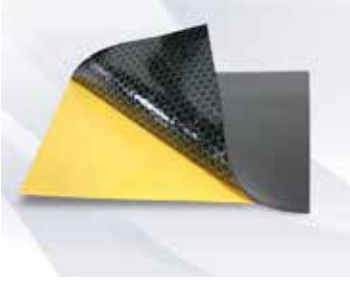
МАЛЯРНАЯ ЛЕНТА - это высокопроизводительная малярная лента общего назначения. Специально разработана, для превосходного применения общей маскировки, во всех областях ремонта автокрасочной индустрии (легковые, грузовые, другие специальные транспортные средства). Благодаря своему свойству, крепированная бумага достаточно гибкая, чтобы соответствовать большинству изгибов и контуров, при этом сопротивляясь обычным органическим растворителям краски и влаге. Легко удаляется и рвется, не оставляет следов.

Доступны три типа термостойкости;

Коричневый K3120 80°C (90 минут) - 110°C (15 минут).

Коричневый 3681 60°C (90 минут) - 80°C (30 минут).

Белый 3660 60°C (90 минут) - 80°C (15 минут).



Art. No. Kod Код	Size Ambalaj Объем Тары	Net Filling Net Dolum Наполнение в Нетто	Package Koli Adet Кол. В Упаковке
0200362	Box	1,00 Pcs.	10



SES GİDERİCİ PLAKA- Bagaj zeminleri, kapı içleri, tekerlek davlumbazı ve diğer gövde panelleri için ideal olan titreşim sönümleme özelliğine sahip, kendinden yapışkanlı bitümlü ses yalıtım panelidir. Araba kapılarının akustiğini iyileştirir, titreşimleri azaltır, büyük plaka parçalarının sertliğini artırır, dış sesleri azaltır. Kolay “kes, soy ve uygula” yöntemi ile kullanılabilen, suya dayanıklı, düşük yanıcılıkta ve üzeri boyanabilir bir malzemedir.



SOUND DEADENER PANEL - is a self-adhesive bitumen sound deadener panel with excellent vibration damping properties ideal on trunk floors, doors, deck lids, wheel arch and other body panels. It improves the acoustics of car doors, reduces vibrations, increases the rigidity of big pieces of plate, reduces external noises. Easy “cut, peel & apply” fitting, water resistant, low flammability and over-paintable.



ЗВУКОПОГЛОЩАЮЩИЙ МАТ - это самоклеящаяся битумная звукоизоляционная панель с отличными виброизоляционными свойствами, идеально подходящая для пола багажника, дверей, крышек палубы, колесных арок и других панелей кузова. Улучшает акустику автомобильных дверей, снижает вибрацию, увеличивает жесткость крупных листовых деталей, снижает внешние шумы. Легко «разрезать, раскрыть и приклеить». Водостойкий, негорючий и окрашиваемый.

[illegible]

[illegible]



ORBAY KİMYA İmalat ve Deri Kimyasalları San. Tic. Ltd. Şti.

Bursa İhtisas Deri Org. San. Böl.,v
Badırga Mah., 9. Sokak, No:2
16290 Nilüfer - Bursa / TURKEY

Tel: +90 224 243 60 57 (pbx)
Fax: +90 224 242 72 44

Web: www.orbay.com
E Mail: info@orbay.com

